# LE CAMBRÉSIEN

Mars 2021 • N°197 Imaginez LA NOUVELLE PLACE **DU MARCHÉ Place Robert Leroy** Page 20 - Place au Bois

ville de Cambrai



## Les inscriptions sont ouvertes jusqu'au 28 mai 2021

- Aucune inscription ne pourra être prise par téléphone-

Par lettre : SERVICE DES FÊTES - Concours des Maisons fleuries - M. le Maire de CAMBRAI - Hôtel de Ville - B.P 409 - 59407 CAMBRAI Cédex ou par courriel : smahy@mairie-cambrai.fr

CONCOURS 2021
Maisons
Fleuries
ville de Cambrai

JE DÉSIRE PARTICIPER A	U CONCOURS DES	<b>MAISONS FLEURIES</b>	2021
------------------------	----------------	-------------------------	------

	Catégorie(s):	<b>1</b> - [	2 - 3	- 🔲4 -	<b>□</b> 5 - C	<b>1</b> 6 - 🗆	7 - 🔲8	- 0	9
Non	١				Prénon	٦			
Adre	esse			***************************************					
				(					
Tál	1 1	1	/ ema	il					











Le Cambrésien - Journal municipal publié par la Ville de Cambrai. Rédaction : Service de l'information, Hôtel de Ville, B.P. 409 -Cambrai - Tél. : 03 27 73 23 53 - Fax : 03 27 73 21 01.

www.villedecambrai.com - Mairie de Cambrai : 03 27 73 21 00. Directeur de la publication : F.-X. Villain. Allô Monsieur le Maire : 03 27 73 21 10 - Codirectrice de la publication : Marie-Anne Delevallée - En couverture : « Imaginez la nouvelle place du marché ». Journaliste : Antoine Fichaux : afidhaux@mairie-cambrai.fr. Crédit photos : Ville de Cambrai, Shutterstock images LLC. Les photos aériennes sont réalisées avec l'aimable participation de : l'AéroClub de Cambrai/ Niergnies, Cambrai. Imprimerie : DANQUIGNY CAMBRAI - 03 27 83 11 33. Dépôt légal : 1° trimestre 2021. Tirage : 20 900 exemplaires. Conception et régie publicitaire : Agence FORUM, Z.I. de Cantimpré - C560014 - 59401 CAMBRAI - 03 27 74 97 00. Sauf erreurs typographiques. Chaque boîte aux lettres de la Ville doit recevoir ce magazine. Si ce n'était pas le cas, faites-en la réclamation à FORUM au : 03 27 74 97 00 qui transmettra au distributeur.

SOMMAIRE

La ville se transforme

P. 4

UN PARKING CRÉÉ À L'EX-CASERNE DES POMPIERS

Emploi

P. 9

LE COUP DE POUCE DE LA VILLE POUR TROUVER UN EMPLOI

Vie économique

P. 14

UNE AIDE AU NUMÉRIQUE POUR LES COMMERÇANTS

P. 20 IMAGINEZ LA NOUVELLE PLACE DU MARCHÉ

Vivre son sport

P. 22
RENCONTRE
AVEC DAVID CAILLE,
PRÉSIDENT
DE L'ASSOCIATION
« FORCE ATHLÉTIQUE
LES PEUPLIERS »

Sport et Santé

P. 25

LE CENTRE MÉDICO SPORTIF - CMS A DÉMÉNAGÉ SUR LE SITE DE L'HÔPITAL

Vie communale

P 14

CAMBRAI REÇOIT LE LABEL VILLE AMIE DES ENFANTS

Sortir à Cambrai

P. 34 LE LABO

Conservatoire

P. 39

DES CLASSES SPÉCIFIQUES POUR ENSEIGNER LE CHANT CHORAL



«Micro» vous donne rendez-vous sur le www.lecambresien.tv pour voir et revoir l'actualité Cambrésienne.





Mes Chers Concitoyens,

Il y un an, vous avez renouvelé votre confiance à l'équipe municipale qui m'accompagne.

Si nous avons dû répondre depuis à l'urgence imposée par la crise sanitaire, les élus ont eu la volonté de poursuivre la mise en œuvre de leurs engagements.

Je sais que pour beaucoup d'entre vous cette pandémie laissera un goût d'amertume et donnera le sentiment d'avoir perdu une année de projets et de rencontres.

Cependant, vous connaissez ma détermination, ma combativité.

Je refuse de céder au désespoir et de laisser au bord de la route des Cambrésiennes et des Cambrésiens.

Avec les élus et les services municipaux, je m'efforce au quotidien d'aider celles et ceux qui en ont le plus besoin.

Je pense notamment aux plus anciens privés de l'affection de leurs enfants, de leurs petits enfants.

Je pense aussi aux plus jeunes privés de leur liberté.

Ils ont le sentiment d'avoir dû abandonner une partie de leur éducation et de leur ambition.

Trop d'entre eux vivent dans des conditions précaires qui ne leur permettent pas d'envisager un quelconque avenir.

À son niveau, la Municipalité a répondu présente :

- Dès le début, nous avons été les premiers à réagir, à recenser les situations difficiles et à lancer des actions solidaires auprès des aînés comme auprès des plus jeunes dans les écoles.
- Nous venons de lancer une nouvelle plateforme « Cambrai Pour Mon Emploi ». Cet outil s'adresse directement aux employeurs et aux demandeurs d'emplois du Cambrésis.
- Dernièrement, Cambrai a obtenu le label « Ville Amie des Enfants » de l'UNICEF. Celui-ci récompense non seulement l'ensemble des politiques menées depuis plusieurs années en faveur des enfants et des jeunes Tarifs solidaires d'accès à la cantine, d'accès aux vacances ; Aides aux pratiques sportives, culturelles, au permis de conduire, au BAFA ; Bourse initiative jeune mais il nous encourage aussi à poursuivre toutes nos actions pour lutter toujours plus contre l'exclusion, les discriminations, les inégalités, la précarité.

Nous avons la chance de vivre dans une ville apaisée où chacun est écouté, respecté.

Dans cet esprit, je souhaite que chaque Cambrésien puisse envisager son avenir le plus sereinement possible.

Cambrai fait de la réussite de tous et de ses jeunes une priorité.

François-Xavier VILLAIN

Maire de Cambrai





## UN PARKING CRÉÉ À L'EX-CASERNE DE POMPIERS

Depuis le début du mois de mars, les pompiers ont débuté leur déménagement dans leur nouveau bâtiment. Dès que ce déménagement sera terminé, les locaux de la rue Saint-Fiacre seront libres.

La Ville de Cambrai va récupérer cette ancienne caserne de pompiers. Un parking y sera créé dans les semaines à venir. Environ 70 places seront aménagées. Un nouveau plan de circulation sera créé dès la mise en service du parking. La partie de la rue Louis Renard, actuellement en double sens de circulation, passera en sens unique. Face au Labo, dans la rue Saint-Fiacre, seule l'entrée sera possible. Rue Pierre d'Ailly, les visiteurs trouveront une entrée et une sortie. À noter que ces entrées et sorties seront matérialisées par des barrières. Le stationnement sera payant et classé en zone verte (50 centimes de l'heure). Des horodateurs seront installés. Pour l'instant, le sort de ces bâtiments n'est pas encore fixé.

COÛT DES TRAVAUX

100.000 M€

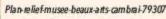
Il comprend l'installation d'horodateurs, la pose de barrières et le traçage des places.





### **AVANT 1875**

À l'emplacement de la caserne existait autrefois un vaste jardin. Celui-ci appartenait au collège séminaire des Jésuites.





### 1876 - 1901

De grands bâtiments furent construits pour servir au collège libre de garçons dit institution Notre Dame de Grâce.





### 1901

Le 27 juillet 1901, la nouvelle institution Notre Dame est inaugurée sur le boulevard de la Liberté (à son emplacement actuel). Les élèves s'installent dans leurs nouveaux locaux.



### 1901-1906

Les bâtiments auraient été occupés par des classes du grand séminaire. Ils prennent l'appellation de Séminaire Saint-Thomas d'Aquin. En 1906, à l'issue de la confiscation des biens de l'Église, les bâtiments sont disponibles.

Image: Carlo Crivelli - http://www.nationalgallery.org.uk/paintings/cado-crivelli-saint-thomas-aquinas

# UN CENTRE DE SECOURS ET D'INCENDIE FLAMBANT NEUF POUR NOS 116 SPAPEURS-POMPIERS

ENFIN! Après de longues années d'attente pour les pompiers, la caserne est une réalité. L'imposant bâtiment est sorti de terre après deux ans de travaux. Pendant des décennies, le centre de secours de Cambrai était le point noir du Service d'Incendie et de Secours de tout le département. Aujourd'hui, Cambrai a l'un des plus beaux centres de France. Mais que de chemin parcouru pour arriver à ce résultat.



Les différents acteurs autour de ce projet ont tout connu : des atermoiements dans le lancement du dossier, des projets lancés puis avortés et même dernièrement une crise sanitaire qui a mis le chantier à l'arrêt pendant plusieurs semaines. Mais tous ces obstacles ont été franchis.

L'imposant bâtiment est sorti de terre en plein cœur de la zone d'activités de Cantimpré. Il est tout confort et propose des équipements de qualité. « La vie des 116 sapeurspompiers va totalement changer, précise Olivier Chiossone, l'architecte du projet. Ils vont pouvoir exercer dans une caserne du 21<sup>ème</sup> siècle. »

Dès l'entrée, tout est lumineux. Les espaces sont pensés pour être le plus fonctionnel possible avec le maximum de confort. Tout s'organise autour du standard, pièce maîtresse du bâtiment. « Il gère la sortie, l'accueil téléphonique et l'accueil des visiteurs. L'espace est aménagé pour que l'agent puisse monter ses gardes. » Juste à côté, la remise de véhicules s'étend sur plus de 2000 m². Les entrées et sorties sont différentes. L'objectif est d'éviter les manœuvres et le croisement des 16 véhicules. Un sas de désinfection est prévu pour le réarmement des véhicules de secours et d'assistance aux victimes (VSAV). Des espaces de décontamination ont été créés pour les pompiers au retour d'interventions. Les spécificités du centre d'incendie et de secours de Cambrai sont prises en compte : les plongeurs, le risque chimique ou encore l'équipe cynophile. Six chenils ont par exemple été aménagés à l'arrière de la caserne.

Côté base de vie, là encore, les équipements sont de qualité. Une cuisine équipée jouxte la salle de restauration. Une salle télé et une salle d'entretien physique sont également disponibles pour les pompiers. À l'étage, on trouve 28 chambres pour accueillir l'ensemble des pompiers. A l'extérieur, un city stade a été aménagé pour faire du sport.





### 1906

Le maire Paul Bersez a pour projet de tout faire pour garder des militaires à Cambrai et de donner à l'hospice un cadre de vie plus décent. Une vaste négociation est entreprise avec l'armée, les hospices et le bureau de bienfaisance.



### 1913

L'ancien séminaire Saint-Thomas d'Aquin devient la caserne Faidherbe.



### 1927-1928

Diverses délibérations du Conseil municipal, autorisent l'utilisation de la caserne par le service d'incendie.



### 1929

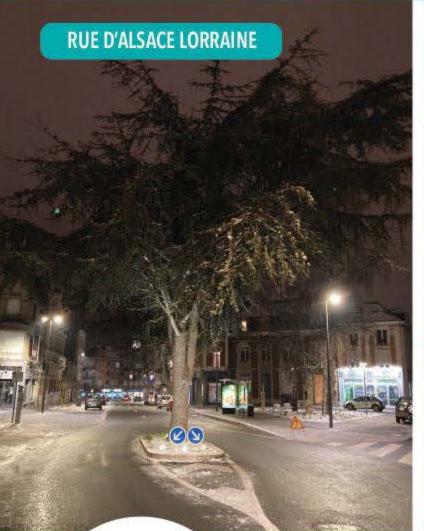
Le 21 avril, les sapeurs-pompiers s'installent dans les bâtiments. Le déménagement est progressif et durera jusqu'au 1<sup>er</sup> novembre 1929.



Les pompiers déménagent au Parc d'Activités de Cantimpré et l'ancienne caserne devient un parking.



Image: www.senat.fr











# LE PÔLE GARES POURSUIT SA TRANSFORMATION

## DES TRAVAUX DE VOIRIES

Le chantier du Pôle Gares se poursuivra en 2021. La réfection des voiries sera entreprise sur le boulevard Faidherbe et dans la rue Foch. Celle-ci passera en double sens de circulation. Un feu tricolore sera installé au niveau de la jonction entre la rue Foch et le Boulevard Faidherbe. A noter que les trottoirs de la rue du Maréchal Juin seront également refaits. Ces travaux dureront 6 mois.

**COÛT DES TRAVAUX** 

1 100 000€

## DES PLANTATIONS SUPPLÉMENTAIRES À LA GARE

Un Mail arboré a été planté sur la place Maurice Schumann, face à la gare SNCF. L'objectif est de compléter le projet de plantation dans l'avenue Foch. Des arbres ont donc été rajoutés sur le parvis de la gare entre la mi-novembre et la mi-décembre. Il s'agit de quatre Gléditsia triacanthos «Shademaster ». En français, il s'agit d'un Févier d'Amérique « variété sans épine et à petites feuilles ».

## DES PLANTATIONS RUE ALSACE LORRAINE

Après plusieurs mois de travaux, la rue Alsace Lorraine est terminée. Il reste la piste cyclable à tracer. Ces travaux seront réalisés au cours de l'année, après la réalisation du Boulevard Faidherbe. Les massifs ont été plantés avec un mélange de graminées et arbustes. On y trouve notamment des hydrangea (ou hortensias géants).

## LE CÈDRE DE LA RUE ALSACE LORRAINE MIS EN VALEUR

L'imposant cèdre situé à l'entrée de la rue Alsace Lorraine a fait l'objet de nombreux débats pendant les travaux.

Finalement il est resté en place. Il a même droit à une mise en lumière chaque soir.

## DÉVELOPPEMENT DE LA VIDÉO SURVEILLANCE

La ville étendra son réseau de vidéo surveillance dans la rue Alsace Lorraine. La Communauté d'Agglomération va également installer des caméras sur le Pôle gares. L'objectif est de sécuriser le site 24/24h et 7/7J.

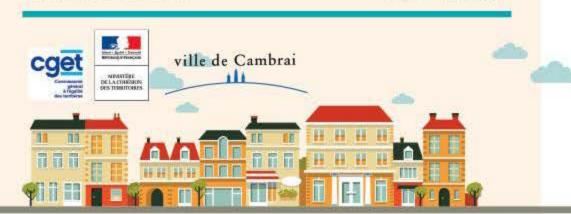


## DES NOUVELLES BOUTIQUES DANS LA RUE NEUVE

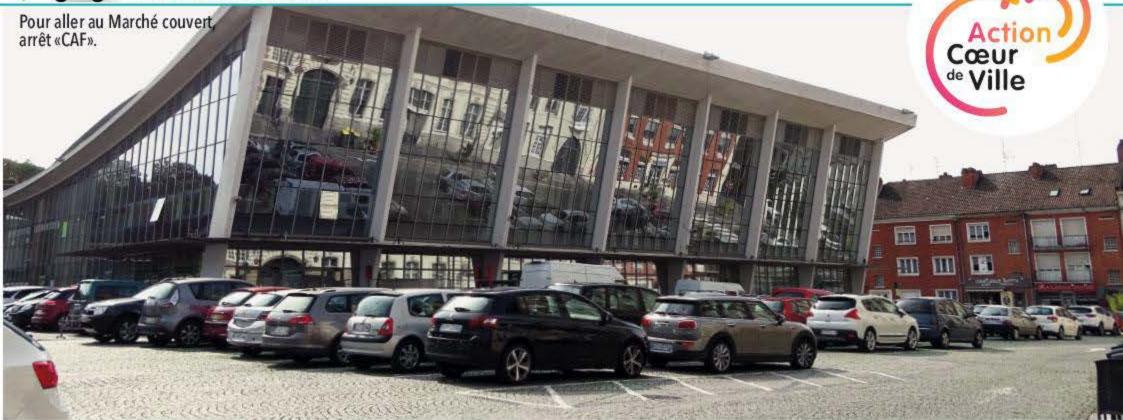
Les cellules commerciales de l'entrée de la rue Neuve sont en cours de réhabilitation. À l'intérieur, des boutiques verront le jour pour animer la rue.

COÛT DES TRAVAUX

100 000€





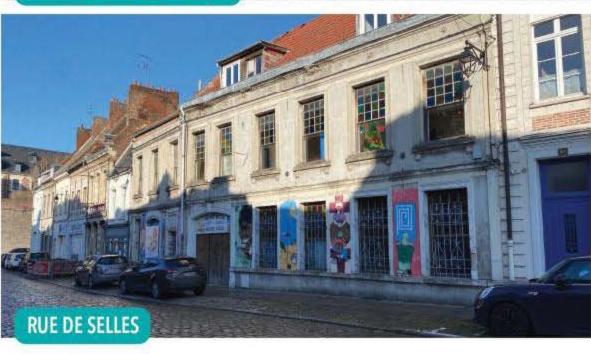


## PLACE ROBERT LEROY LE DÉBUT D'UN GRAND PROJET QUI S'ENGAGE

La réfection de la Place Robert Leroy devrait durer plusieurs années. La phase de concertation est lancée avec les différents utilisateurs de la Place.

Cette place est un lieu de vie important avec sa propre identité. On y trouve de nombreuses particularités : le marché de plein air 2 fois par semaine, l'activité autour du Marché couvert mais aussi les manèges du 15 août, sans oublier la présence des 2 friteries. Un grand projet de réfection est prévu. La place du piéton sera prédominante, le vélo aura également toute sa place. Une végétalisation créera une nouvelle ambiance. Une refonte complète des parvis du Marché Couvert et des adjacentes est prévue. Un nouveau lieu de vie sera créé pour changer l'image et répondre aux demandes. Des réunions de concertation seront organisées avec les riverains et les usagers de la Place. Le projet devrait être assez largement subventionné.





# RUE NEUVE DES CAPUCINS 11 LOGEMENTS DANS L'ANCIENNE ÉCOLE D'INFIRMIÈRES

Depuis plusieurs années, les locaux de l'ancienne école d'infirmières, situés rue Neuve des Capucins, sont abandonnés par les étudiants. Ceux-ci ont déménagé dans de nouveaux locaux, situés au Pôle gares. Depuis le déménagement, le devenir des anciens bâtiments restait en suspens. Aujourd'hui, un nouvel avenir se dessine pour cette bâtisse.

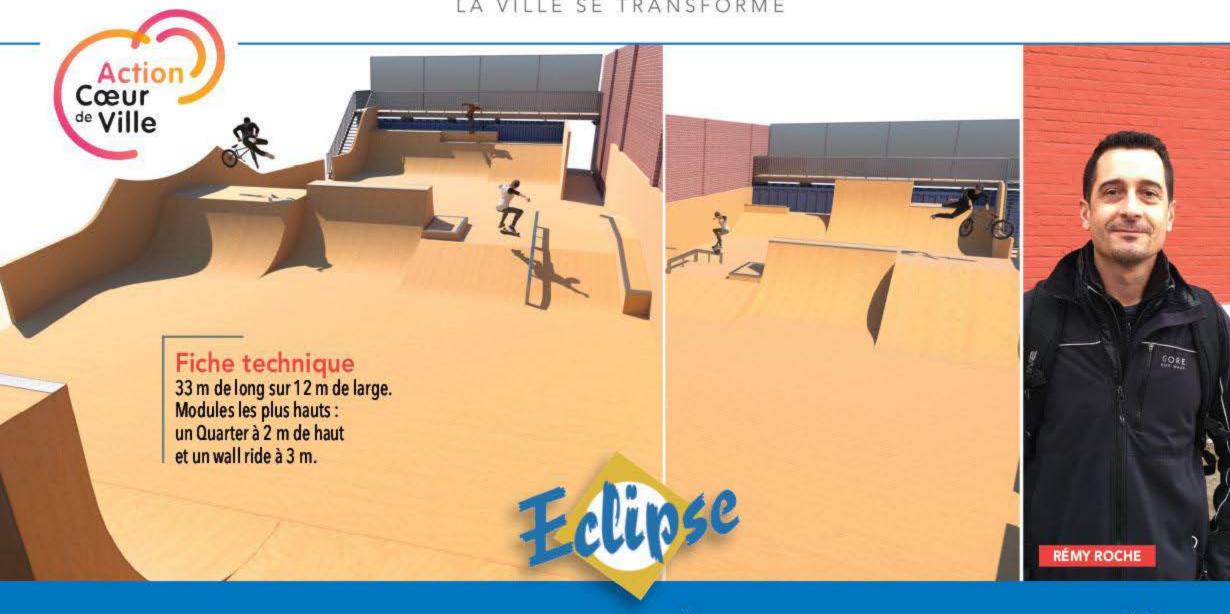
La ville a en effet cédé ces bâtiments à la société Clésence. Celle-ci s'engage à les réhabiliter et à créer des logements. Ainsi 11 logements seront créés sur les 720 m² de bâtiments. A noter que 11 places de stationnement seront également proposées aux locataires. Au sous-sol, une surface de 90m² abritera des caves. Le rez-de-chaussée accueillera 5 logements. À l'étage, on trouvera six logements, dont 3 en duplex avec combles. Les travaux devraient démarrer au deuxième trimestre 2021.

La livraison de la résidence est prévue au cours du 2<sup>ème</sup> semestre 2022.

Cette année, la Ville a également décidé d'engager des travaux dans la rue Neuve des Capucins.

## CENTRE SOCIAL LÉO LAGRANGE

Onze logements vont être créés dans l'ancien centre social du centre-ville. Ces locaux sont situés dans la rue de Selles. Ils étaient libres depuis le déménagement de celui-ci Quai Saint-Lazare. Ce programme est porté par le bailleur social Clésence. Les nouveaux logements seront adaptés aux personnes en situation de handicap. Il pourrait être utilisé par des usagers de l'Adapt.



## AU CENTRE ÉCLIPSE, LE SKATEPARK SORT DE TERRE



Dans quelques semaines le tout nouveau centre Éclipse sera terminé. Depuis la fin du mois de février, une phase importante du chantier est lancée. Il s'agit de la pose du skatepark. Un espace de presque 400 m² très attendu par la jeunesse cambrésienne.

À la baguette pour la réalisation de ce chantier, on trouve l'entreprise E2S Company, une société spécialisée dans la création de skatepark. Rémy Roche, directeur associé de l'entreprise, explique les travaux menés.

## Comment s'est organisé ce chantier?

Sur ce projet, nous avons eu plusieurs temps. Il y a d'abord eu un temps de travail du service enfance jeunesse de la ville avec les utilisateurs. Ceux-ci ont émis leur souhait pour le futur skatepark. Ensuite, nous avons réinterprété ces différentes demandes pour qu'elles soient les plus adaptées possibles. L'objectif est de répondre aux normes de sécurité et surtout qu'à l'usage, ce soit la plus pratique possible.

## Quelles sont les caractéristiques du skatepark?

C'est un skatepark indoor, donc le revêtement est 100 % en bois. La surface de roulement est très agréable. Il n'y a que quelques éléments de protection ou des rails en métal qui ne sont pas en bois. Le skatepark est polyvalent. Il est adapté à la pratique du skate, du roller, de la trottinette ou du BMX. Une partie est vraiment plus dédiée pour le BMX et la trottinette.

Un autre espace est plus axé « street » et donc plus adapté au skate. C'est un projet assez complet qui peut contenter tout le monde.

## Quelles étaient les particularités de ce projet?

Il y a des contraintes spécifiques dans ce bâtiment. Le skatepark fait partie d'un projet global. Il y a donc la gestion des flux à prendre en compte dans la conception. Nous avons analysé les plans du bâtiment. Ensuite, il fallait répondre aux demandes des utilisateurs. C'est important de savoir ce qu'ils attendent d'un tel équipement et de répondre au mieux à leurs besoins.

## Présentez-nous votre entreprise?

Notre entreprise existe depuis 2007. Nous créons des skateparks au niveau national mais aussi au niveau international. Nous avons par exemple réalisé des skateparks au Koweit ou aux Emirats Arabes Unis. Nous intervenons de A à Z de la conception à la pose. Nous avons un bureau d'études pour concevoir les différents modules. Ensuite, ils sont créés dans notre atelier. Enfin, nous assemblons le skatepark avec une redécoupe et un ajustement qui se font sur place.



Contact

SERVICE ENFANCE ET JEUNESSE

13 bis, rue Saint-Nicolas BP 442 59408 CAMBRAI

© 03 27 81 20 22 contact@sejc.fr



# LE COUP DE POUCE DE LA VILLE POUR TROUVER UN EMPLOI

Cambrai pour mon emploi est une interface pour faciliter la rencontre entre demandeurs d'emploi et recruteurs. La ville de Cambrai vient de lancer le site

## www.cambraipourmonemploi.fr

Cette plateforme numérique a pour objectif de favoriser les rencontres entre demandeurs d'emploi et employeurs.

En quelques clics, il est possible de trouver le job de ses rêves ou de trouver l'employé tant attendu pour le développement de son entreprise.

Le site fonctionne comme un réseau social. L'internaute peut trouver toutes les actualités en lien avec l'emploi dans le Cambrésis. Ainsi les événements tels que « Feu vert pour l'emploi » ou d'autres opérations spéciales seront diffusés en priorité sur le fil d'actualité. Des centaines d'offres d'emploi sont également disponibles sur cette interface. Les entreprises peuvent elles-mêmes alimenter le site pour recruter de nouveaux collaborateurs.

## Un outil simple d'utilisation

Le demandeur d'emploi peut consulter l'ensemble des offres présentes sur le site. En se créant un profil, il peut définir ses préférences : le secteur d'activités, le temps de travail, le type de contrat (CDD, CDI, alternance...). Ainsi, l'internaute reçoit des offres personnalisées qui correspondent à ses attentes. « L'idée de la plateforme est d'envoyer les bonnes offres aux bonnes personnes », souligne-t-on du côté de Keycoopt le développeur du site internet.

En se connectant sur son compte, l'internaute voit directement les offres disponibles dans son domaine de prédilection. En remplissant quelques champs, il peut postuler aux offres qui l'intéressent.

## Un système de recommandations

Les usagers du site ont également la possibilité de recommander un proche pour une offre. Ce coup de pouce est réalisable en quelques clics. La personne parrainée est aussitôt avertie par mail tout comme l'employeur.

# Un recrutement facile pour les entreprises

Dans l'espace recruteur, les entreprises (artisans, commerçants, TPE, PME ou grands groupes...) ont une solution clé en main pour trouver le candidat idéal. Les entreprises peuvent mettre en ligne des offres personnalisées répondant au mieux à leur demande.

Les dirigeants d'entreprises gèrent les candidatures directement sur le site. C'est un lieu de rencontre entre le demandeur d'emploi et le recruteur.

### LES AVANTAGES DE CETTE PLATEFORME

- Gratuit pour l'utilisateur et pour les entreprises
- Ciblage des offres selon le profil des candidats
- Interface simple d'utilisation
- Offres et demandes centrées sur le bassin du Cambrésis
- Possibilité de parrainages et recommandations



## L'INFLUENZA AVIAIRE OU GRIPPE AVIAIRE

PROTÉGER VOS OISEAUX ET VOLAILLES POUR EMPÊCHER LA DIFFUSION DU VIRUS EST UNE ATTITUDE CITOYENNE

La Direction Départementale de la Protection des Populations, DDPP nous informe que plusieurs cas d'influenza hautement pathogène ont été diagnostiqués en France et en Belgique, à quelques kilomètres de la frontière avec notre département. C'est pourquoi la vigilance de tous doit être renforcée.

Les détenteurs de volailles (basse-cour) ou autres oiseaux captifs non commerciaux élevés en extérieur doivent se déclarer auprès des mairies. Ce recensement permet de détecter le plus rapidement possible la maladie et de s'assurer qu'elle ne circule pas. De plus, les volailles doivent être actuellement maintenues confinées ou sous filet de protection et toute mortalité anormale doit être signalée à un vétérinaire ou à la DDPP au : © 03 28 07 22 00

## L'INFLUENZA AVIAIRE

## Qu'est-ce que c'est?

C'est une maladie virale qui peut toucher presque toutes les espèces d'oiseaux sauvages ou domestiques. Le virus qui sévit actuellement ne touche pas l'homme. Il n'infecte que les volailles. Il n'y a aucun risque à consommer les produits de la volaille.

## LES CANARDS ET LES OIES (PALMIPÈDES)

Ils sont le plus souvent porteurs sans symptôme. Ils peuvent être infectés sans qu'on le remarque.

### ■ TOUTES LES VOLAILLES

Pintades, poules, dindes, cailles... montrent des symptômes très rapidement suite à l'infection! La mortalité peut être très élevée.

### LA FAUNE SAUVAGE EN PARTICULIER LES OISEAUX MIGRATEURS

Elle est fortement soupçonnée actuellement de diffuser la maladie. D'où la nécessité de confiner ou de protéger vos oiseaux d'agrément et de basse-cour en évitant tout contact avec les oiseaux sauvages pour empêcher la transmission du virus. Retirez les cadavres d'oiseaux sauvages morts et prévenez l'OFB - Office Français de la Biodiversité ou la FDC -Fédération Départementale des Chasseurs.

## Les mesures de biosécurité à mettre en œuvre

- JE NE LAISSE PAS DIVAGUER
- J'ÉVITE LES ÉCHANGES ET LES VISITES DANS
- SI JE CONSTATE UNE MORTALITÉ **ANORMALE**
- JE RÉDUIS LES PARCOURS DE MES ANIMAUX ET JE LES MAINTIENS ENFERMÉS
  - Pour les canards et les oies Dans des bâtiments fermés. Dans des volières hermétiquement grillagées (côtés et dessus). Je mets l'eau et la nourriture de mes volailles à l'abri de la faune sauvage.
- Pour les autres volailles Dans un bâtiment fermé. Dans des volières hermétiquement grillagées (côtés et dessus). Dans des enclos de taille réduite hermétiquement grillagés (côtés) avec un filet par dessus.

Ces mesures de prévention ont pour but de protéger vos animaux ainsi que les élevages de volailles domestiques d'une potentielle contamination dont les conséquences pourraient être désastreuses aux plans sanitaire et économique.





### 1/ C'est un emballage ? Dans le bac de tri!

Attention : seuls les emballages se trient, pas les objets ou la vaisselle (jouets, vêtements, cassettes vidéo)

> 2/ Inutile de le laver, il suffit de bien le vider

3/ Déposez vos emballages en vrac dans le bac ou le sac jaune



### LES INTERDITS

 Ne pas imbriquer les emballages les uns dans les autres

 Les sacs poubelle noirs, vides ou pleins

### **EXEMPLES**

### D'EMBALLAGES EN PLASTIQUE

Bouteilles, flacons, barquettes, sachets, poches, pots, boîtes, blisters et tous les films.

### EN CARTON ET PAPIER

Briques, cartonnettes, magazines, emballages en carton.

### **EN MÉTAL ET ALUMINIUM**

Barquettes, boîtes, capsules bougies chauffe plat, bouchons couronne, bouchons collerettes, couvercles, capsules de café, opercules.

VOTRE COLLECTIVITÉ S'ENGAGE AVEC CITEO POUR LE TRI ET LE RECYCLAGE Un doute, une question sur le tri ?





03 27 72 40 00 dechetsmenagers@agglo-cambral.fr www.agglo-cambral.fr

#SUIVEZMOI sur consignesdetri.fr



## LES VÉGÉTAUX SE PRÉPARENT



en plastique, les bacs avec une ouverture rétrécie et les bacs réservés au tri ne seront pas collectés s'ils contiennent des déchets verts

### REPRISE DU RAMASSAGE EN PORTE À PORTE

## Du Lundi 1er mars au mardi 7 décembre

La collecte des déchets verts n'est pas assurée les jours fériés mais rattrapée les jours suivants

## LIMITER LA PRÉSENCE DES RONGEURS EN VILLE

La Ville de Cambrai est confrontée comme de nombreuses villes à la présence de rongeurs sur son territoire



L'absence de fortes gelées ces dernières années ne régule plus naturellement la population.

Les confinements de 2020 n'ont pas permis aux services de la ville et de VEOLIA de réaliser de façon optimale la régulation de ce nuisible, qui a profité du calme pour élargir son territoire.

La multiplication des composts et des poulaillers en faveur de l'environnement est une très bonne chose mais qui s'accompagne aussi de contraintes. En effet, les composts ouverts et les restes de nourritures dans les poulaillers attirent les rongeurs.

Afin de limiter ensemble la présence de rongeurs en ville, le Service Environnement dépanne gratuitement en raticide les Cambrésiens qui en font la demande en mairie et procède à des dératisations ciblées dans les espaces publics. La Société VEOLIA dispose aussi d'un service en cas de présence de rongeurs dans les réseaux. Vous trouverez leur numéro sur votre facture d'eau.

Ces mesures doivent s'accompagner de bonnes pratiques pour être efficaces sur le long terme.

Pour cela, il convient de veiller à ne pas laisser de nourritures accessibles pour les rongeurs en :

utilisant des composts fermés,

 enlevant les aliments non consommés par vos volailles après nourrissage.

Enfin, il est bon de rappeler que le nourrissage des chats errants et des pigeons est interdit (sauf lors des campagnes de capture réalisées par la ville).

## Contact

DIRECTION DE L'ENVIRONNEMENT M. LECLUSE

© 03 27 73 23 52 nlecluse@mairie-cambrai.fr







# Sandra CHAMARET NOUVELLE DIRECTRICE DE L'ÉSAC École Supérieure d'Art et de Communication

Depuis début janvier, une nouvelle tête est arrivée à l'École Supérieure d'art et de communication (ÉSAC). Sandra Chamaret a pris la direction de l'école.

Auparavant, elle était graphiste indépendante à Paris. En parallèle, elle a enseigné le graphique à la HEAR (Haute école des arts du Rhin) à Strasbourg. Avec différents engagements associatifs, Sandra Chamaret a également travaillé sur la typographie : création d'une revue, recherche historique et ouvrages sur la création typographique contemporaine. Les différentes actions menées l'ont convaincue de créer sa maison d'édition en 2016. Toutes ces expériences réunies ont fait d'elle la candidate idéale pour la direction de l'école d'Art.

« J'adore enseigner et j'aime le relationnel avec les étudiants, souligne-t-elle. Dans les écoles d'art, on est assez inventifs. On invente notre propre pédagogie. C'est ce qui me plaît. »

Avant son arrivée officielle, le 4 janvier, la nouvelle directrice a découvert la ville en septembre. « Je n'étais jamais venue à Cambrai auparavant. J'ai découvert une ville à taille humaine, très agréable et un centre-ville dynamique. Le Labo est un superbe équipement pour la ville. »

La directrice a aussi découvert une école spacieuse et lumineuse en plein cœur du quartier Saint-Roch. « J'ai d'abord rencontré tous les enseignants d'un coup, lors d'une visioconférence au mois de novembre. C'était assez émouvant. En ce moment, je les reçois en entretien individuel afin de bien les connaître : leurs cours au sein de l'école, mais aussi leur travail artistique à l'extérieur car ce sont tous des professionnels qui ont des carrières importantes. Ensemble, nous définissons les axes stratégiques pour les mois à venir. »

Parmi les projets de l'école, notons l'augmentation du nombre d'expositions chaque année ainsi que le développement de partenariats sur le territoire. « Enfin, je souhaite renforcer les partenariats avec le Labo, le musée des Beaux-arts, ou encore le Phénix à Valenciennes. On veut aussi créer des événements pour faire parler de nous. »

Cette année, l'école accueille 70 étudiants. Ils viennent de toute la région mais aussi d'ailleurs en France comme de Toulouse ou de Caen. « Nous avons également quelques étudiants étrangers. Plusieurs viennent de Tunisie, de Chine ou de Corée. »

L'ÉSAC a lancé une exposition en ligne du 1er février au 31 mars. Il s'agit de l'exposition virtuelle « CCI Fantasie » conçue par les étudiants du second cycle de l'ÉSAC. « C'est un peu inédit. Mais dans le contexte actuel c'est un moyen de montrer le travail des étudiants. »



Contact ESAC 130 Allée Saint-Roch © 03 27 83 81 42

Ésac - École supérieure d'art Cambrai

PORTES OUVERTES LE SAMEDI 13 MARS 2021

www.esac-cambrai.net









## DES ACTIVITÉS PROPOSÉES AUX 1000 ENFANTS QUI MANGENT À LA CANTINE

Chaque midi, les écoles de la ville se transforment en grand parc de loisirs. Une pléiade d'activités est proposée chaque jour aux enfants qui mangent à la cantine. En tout 100 personnes sont déployées dans les 23 écoles publiques de la ville pour encadrer ces activités.

« Nous avons des animateurs BAFA mais aussi les éducateurs sportifs de la ville mais aussi des intervenants spécialisés », souligne Denis Roussel, coordinateur du contrat enfance et jeunesse.

Côté activité, le menu est varié : activité physique et sportive, éveil à la culture ou encore découverte d'activités de relaxation. « Habituellement ces activités sont proposées à la carte. Malheureusement avec la crise sanitaire, nous ne pouvons plus mixer les groupes. Les enfants d'une même classe restent ensemble pour découvrir l'activité. » Les activités changent d'écoles à chaque période. On y trouve de la boxe, de la sophrologie, de l'escrime, de l'origami, du hockey, du théâtre, des cours de guitare, des activités manuelles ou encore des jeux de sociétés... « Chaque midi, nous avons plus de 1 000 enfants qui mangent à la cantine et qui bénéficient de ce programme d'activités. Nous voulons créer des liens avec les écoles avec ces animations. L'objectif est d'assurer une continuité éducative avec les projets menés dans les écoles tout en contribuant au bien-être des enfants. »

Camille 10 ans, CM2 à l'école Raymond Gernez

Je mange tous les midis

à la cantine.

Depuis le début d'année,

nous avons fait
de nombreuses activités.

J'aime beaucoup
parce que le programme
est très diversifié.

Nous avons fait de l'art plastique,
puis du sport : du basket,
du football, des jeux
comme par exemple
la balle aux prisonniers
et dernièrement
nous avons fait de la peinture.

8 ans, CE2 à l'école René Coty

Clarence

Je ne mange pas tous les jours à la cantine mais assez souvent. Tous les midis, des activités différentes nous sont proposées. En début d'année, nous avons fabriqué une fusée en arts plastiques. Ensuite, nous avons eu des cours de boxe. Nous avons appris à mettre des coups de poing, des coups de pied et à faire du gainage. Nous avons également eu des sessions de sophrologie. Ça nous permet d'être détendu, moins énervé et rester zen.

www.villedecambrai.com



En cette période difficile, de plus en plus de commerçants optent pour la création d'un site internet pour proposer leurs produits en « Click and collect ». Mais beaucoup se trouvent démunis face à la complexité du numérique. Techniquement et surtout financièrement, la création d'une boutique en ligne peut être difficile à supporter. Pour aider ses commerçants, la Ville de Cambrai a décidé de mettre en place une aide financière.

## Pour bénéficier de ce dispositif, le commerçant doit remplir diverses conditions :

- L'activité du commerçant doit relever du commerce, de l'artisanat ou des services.
- L'entreprise doit être inscrite au répertoire des métiers ou registre du commerce.
- Le siège social et le commerce physique doit être situé sur le territoire de Cambrai.

Attention, les commerces franchisés, affiliés ou qui fonctionnent en coopérative ne peuvent pas bénéficier de cette subvention.

L'aide au numérique concerne la création d'un site internet, d'une application ou d'un accompagnement par un prestataire dans le montage d'une stratégie numérique commerciale. Cette aide concerne aussi la création d'une identité visuelle ou les prises de vue. L'aide peut aller jusqu'à 50 % du montant Hors Taxe de la facture et est plafonnée à 1 000 €.

## Comment bénéficier de cette aide?

Pour bénéficier de cette subvention, les demandes sont à formuler auprès de la mairie. Elles doivent être accompagnées d'un courrier adressé à monsieur le Maire, d'une présentation du projet, d'un devis et d'un RIB.

Les demandes sont recevables jusqu'à six mois après l'acquittement de la facture. Les demandes seront instruites par la commission d'aide aux commerçants.



## LES NOUVELLES BOUTIQUES



Retrouvez ces articles le samedi sur le Facebook « Ville de Cambrai »



### AFRO MARKET LIONEL ALIA

## 18, Rue Tavelle

Vous l'avez sans doute remarqué rue Tavelle, la boutique Afro Market a ouvert ses portes le 11 décembre. Avec à sa tête Lionel Alia. Celuici vous accueille dans son magasin pour vous faire découvrir des produits importés d'Afrique et des Caraïbes comme par exemple des fruits et légumes exotiques Bio que l'on ne retrouve pas ailleurs. Mais également des produits cosmétiques tels que des savons naturels, des huiles mais aussi des soins pour un public aux cheveux afro, métissés et bien d'autres. Lionel Alia souhaite avoir l'offre la plus large possible tout en veillant à la qualité de ses produits, afin de fidéliser sa clientèle.

- Ouvert le lundi de 14h à 19h. Du mardi au samedi de 10h à 19h Fermé le dimanche et lundi matin
- 0 09 86 42 19 86
- Afro Market

## LE LIBERTY TABAC PRESSE FDJ

## 14, Grande rue Vanderbuch

Depuis le 12 octobre, Céline Douchet vous reçoit dans son débit de Tabac Le Liberty. Vous pouvez retrouver ce commerce de proximité multi-services grande rue Vanderbuch.

Tout y est pour vous contenter : tabac, presse, Parions sport, Keno, Loto, Euromillion et jeux de grattage. Pas de billets ni de pièces de monnaie, pas de quoi paniquer, vous avez la possibilité de régler par carte bleue et aucun minimum d'achat n'est requis. Nouveauté : un espace bar est désormais installé afin que vous puissiez passer un moment de partage dès que cela sera possible... Céline vous attend afin de découvrir son prochain gagnant.

Ouvert Lundi, mardi et jeudi de 7h30 à 14h30 et de 17h à 19h30 Le vendredi de 7h30 à 20h Le samedi de 8h à 13h30 et de 17h à 20h Le dimanche de 8h à 13h30

© 03 27 74 63 79



## DIET SANTÉ / NATUR HOUSE

## 27, Rue Sadi Carnot

Coralie Matton, vous accueille depuis le 4 janvier dans son nouveau centre diététique Natur House, rue Sadi Carnot. Le but étant de se soigner et tout traiter avec les plantes. Le centre est composé d'une partie bien-être et d'une autre alimentaire. Une consultation gratuite et individuelle, centrée sur l'équilibrage alimentaire et la perte de poids vous y attend. Pour cela il vous suffit de prendre rendez-vous via le site internet du centre. Coralie et Ophélie, sauront vous conseiller tout au long de votre rééquilibrage alimentaire et vous orienter vers les meilleurs produits.

- Ouvert du lundi, mardi et jeudi de 10h à 19h Mercredi et vendredi de 8h à 13h
- © 06 77 49 87 79 et 03 27 78 54 82

cambrai.naturehouse@gmail.com www.naturhouse.fr



## MON COIN BEAUTÉ

## 10, Rue d'Alger

Mon coin beauté, au cœur de la nouveauté. Marion Geba vous ouvre les portes de son institut rue d'Alger depuis le 28 novembre. Celle-ci vous propose différentes prestations, épilation du visage, manucure, pose et teinture de cils et sourcils, mais également du lash botox, le tout dans une ambiance conviviale et chaleureuse. Pour apporter une touche de fantaisie, bijoux et accessoires sont mis en vente dans votre institut. Pour se faire une beauté c'est simple il vous suffit de prendre rendez-vous sur le site internet. Marion vous attend pour votre prochain moment détente.

- Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 19h sauf le samedi de 9h à 13h
- 0 06 74 47 47 35
- Mon coin beauté Cambrai
- moncoinbeaute\_cambrai www.moncoinbeaute-cambrai.fr

www.villedecambrai.com



# LE STATIONNEMENT EST GRATUIT 🖨 🕿 🕿 🖨 🖨



### L'INSTITUT YA TA SHA

## 21, Rue du Maréchal juin

Installée depuis le 1er décembre, Jessica Lepan vous accueille au sein de son institut de beauté, rue du Maréchal Juin. Un cabinet d'esthétique innovant qui vous propose des soins LPG endermologie pour le corps et le visage. Mais également des produits Bio, pour le respect de votre peau, en collaboration avec la marque française Oxalia, accompagné des prestations classiques, épilation, manucure, pédicure, soin seule ou en duo ainsi que des soins pour vos enfants. Le tout étant Bio, naturel et français. Jessica et Marine vous attendent pour votre prochain moment de bien-être. Institut exclusivement féminin sauf pour les soins en couple homme/femme.

Ouvert du mardi au vendredi de 9h à 19h sauf le samedi de 9h à 18h

© 03 27 37 25 10

L'institut Ya.Ta.Sha

linstitutyatasha





## LA VILLE DE CAMBRAI SOUTIENT LES ARTISANS POUR OBTENIR LA CERTIFICATION RGE

Reconnu Garant de l'Environnement

Les artisans sont parfois démunis face à certaines démarches administratives. C'est le cas par exemple, pour obtenir la qualification RGE. À quelle porte frapper ? Quel dossier monter ? Comment bien remplir son dossier ?

Pour faciliter ces démarches et soutenir les entreprises dans ce labyrinthe administratif, la Ville de Cambrai, la Chambre des Métiers, la Fédération Française du Bâtiment et le Pays du Cambrésis s'associent pour former les chefs d'entreprises et présenter les différentes aides existantes.

Plus de 7 milliards d'euros devraient être accordés au secteur du bâtiment dans le cadre du plan de relance. « L'idée est que les artisans puissent profiter de cette manne financière, souligne l'adjoint au commerce et à l'artisanat Alban Dobremetz. La qualification RGE permet aux entreprises de faire bénéficier d'aides et de subventions aux clients qui souhaitent réaliser des travaux. »

Contact : adobremetz.mairiecambrai@gmail.com
Pour les particuliers, il est possible de simuler son aide sur :
www.faire.gouv.fr



### **INTEMPOR'ELLE**

## 7, Rue des bouchers

Maryline Cochet, vous invite à découvrir depuis le 5 janvier, sa boutique de prêt-à-porter féminin Intempor'Elle, située rue des Bouchers. Vous y trouverez sa toute nouvelle collection de type classique, tendance et jeune. Afin de ravir sa clientèle, Maryline vous propose vêtements, sacs, accessoires mais aussi bijoux fantaisies. Maryline vous attend avec impatience. N'hésitez pas à lui rendre visite! Celle-ci sera ravie de vous accorder de son temps, à l'écoute de sa clientèle, elle saura vous fournir les meilleurs conseils pour trouver le look qui vous correspond.

Ouvert du mardi au samedi de 10h à 19h Fermé le lundi et le dimanche

06 14 59 75 15

contact@intemporelle-cambrai.fr

intemporelle\_cambrai Intempor'elle Cambrai www.intemporelle-cambrai.fr



### JOLIES IMPARFAITES

### 9, Rue Neuve

Depuis douze ans Sandrine Paris travaille en tant que responsable dans deux boutiques de prêt-à-porter. Passionnée par son métier, l'idée d'ouvrir son propre magasin reste cependant dans un coin de sa tête après toutes ces années. C'est désormais chose faite! Depuis février Sandrine vous accueille dans sa boutique de prêt-à-porter féminin multimarques Jolies Imparfaites située rue neuve. Plusieurs services s'offrent à vous notamment le e-shop, le click and collect et même la possibilité de réserver afin de privatiser le magasin. D'ici deux ou trois ans Sandrine a pour projet de créer une ligne de vêtements français en collaboration avec un créateur parisien.

Ouvert du mardi au samedi de 10h à 19h. Lundi après-midi de 14h à 18h.

0 06 15 11 83 20

Jolies imparfaites Jolies Imparfaites

## LES NOUVELLES BOUTIQUES

Contact
Arnaud ROSENDO
© 06 67 92 30 84
arosendo.mairie@gmail.com



### **MAGDALENA**

### 23, rue des Chaudronniers

Marguerite Lefebvre et Hélène Rich vous accueillent dans leur boutique et salon de tatouage Magdalena rue des Chaudronniers depuis le 11 décembre. Vous y trouverez d'un côté un salon de tatouage principalement sur rendez-vous et de l'autre côté une boutique avec deux parties distinctes une partie avec des vêtements, accessoires de création et bijoux artisanaux disponibles en vitrine et une autre partie friperie avec des vêtements d'occasions qui eux seront vendus pour une bonne cause car tout l'argent récolté sera reversé à une association afin d'aider les animaux dans le besoin. Pour les tatouages prévoyez deux à trois mois d'attente.

- Rendez-vous sur les réseaux sociaux pour plus d'informations
- MA69Y / Seeds o seedsbijoux@gmail.com



## MAMZELLE LOUISE

## 24, Rue des Chaudronniers

Laura Lecuyer, vous accueille dans sa boutique de prêt-à-porter, Mamzelle Louise, depuis le 17 octobre dernier, celle-ci se situant 24 rue des Chaudronniers. Pour se faire une beauté, tout y est ! Vêtements, bijoux, chaussures et accessoires. Pour cela Pauline et Laura restent à votre disposition pour tout conseil ou renseignement, afin de vous aiguiller sur votre choix.

Laura Lecuyer ne s'arrête pas là et a pour nouveau projet d'ouvrir en face de sa boutique actuelle, une boutique de prêt-à-porter grandes tailles, durant le mois de février « Jolies Pulpeuses »

- Ouvert du mardi au samedi de 10h à 18h
- 06 73 63 67 71
- mamzellelouise59@outlook.fr
- Mamzelle Louise mamzellelouise.59 www.naturhouse.fr





Retrouvez ces articles le samedi sur le Facebook « Ville de Cambrai »

## QUOI DE NEUF SUR LE MARCHÉ?



### HAMEAU DES PREUTINS SIDNEY MEAUDRE

### Le mercredi

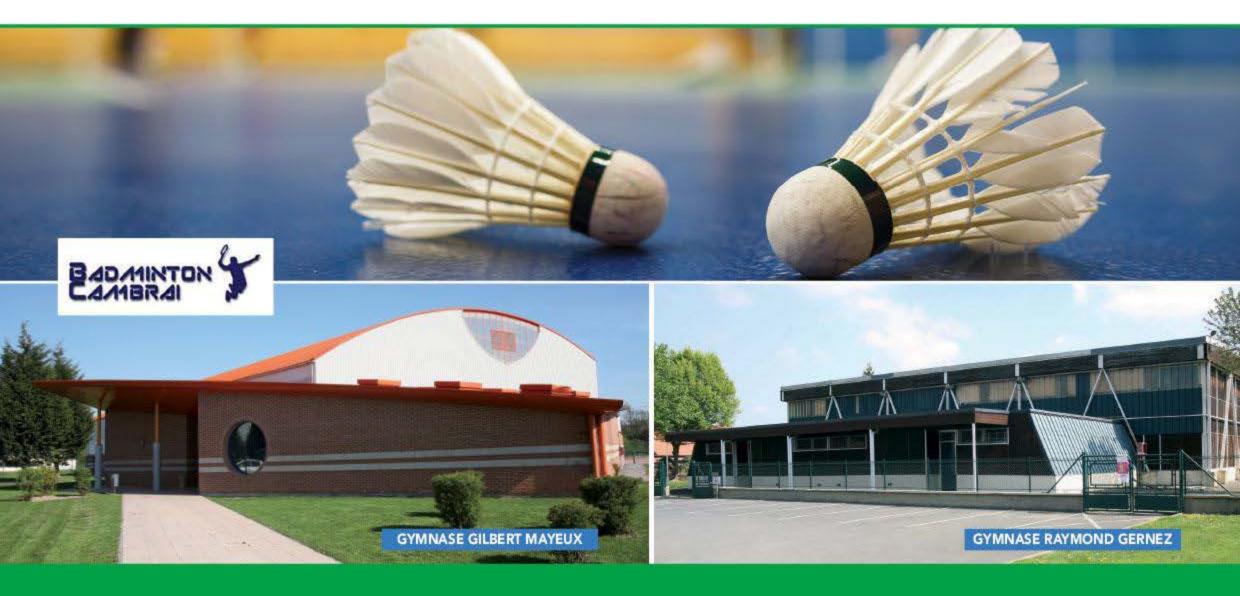
Depuis septembre 2020, Sidney Meaudre, jeune agriculteur, vous attend à son stand « Andouilles & Andouillettes », au Marché couvert, afin de vous proposer ces différents produits. Pour cela, rendez-vous tous les mercredis matin! De nombreux produits frais venus tout droit de son élevage de porc vous y attendent, andouille au chauvin de porc, andouillette à la fraise de veau et bien d'autres produits. En plus de la vente au marché, Sidney Meaudre vous propose de la vente directe à la ferme « Hameau des Preutins », à Preux-au-Bois(59). Il propose également la visite de l'exploitation.



### LA FERME DE VIVIEN

### Le mercredi

Alexandra Pombourcq, installée sur le Marché couvert depuis début novembre est une jeune maraîchère responsable des ventes et de la partie commerce de La Ferme de Vivien un maraîcher situé dans le département de l'Aisne. Vous y trouverez sur son stand tous les mercredis matin des fruits et des légumes conversion Bio uniquement. Il n'existe pas encore de magasin physique pour le moment mais c'est un projet qui reste dans un coin de sa tête! Alexandra vous attend sur son stand afin de vous faire découvrir ses fruits et légumes.



## LE BADMINTON CAMBRAI RECONNU POUR SON ÉCOLE DE BAD'

Le Badminton Cambrai existe depuis 1992. Le club a récemment été labellisé par la Fédération Française de Badminton grâce à son école de Badminton. Celle-ci compte près de 50 jeunes licenciés sur les 120 que compte l'association.

Plaisir, convivialité, et amitié sont les maîtres-mots de l'entraînement. Mais l'esprit de compétition est également présent lors des entraînements ou des rencontres de championnat.

Ce sport olympique peut se jouer en simple, en double ou encore en double mixte. À Cambrai, les licenciés sont répartis en trois catégories distinctes : « jeune », « loisir » et « compétition ». Certains badistes évoluent au niveau Départemental ou Régional. Les entraînements ont lieu aux salles des sports Raymond Gernez et Gymnase Gilbert Mayeux en fonction des catégories. Côté événement, le club organise chaque année son traditionnel « Bad'Arnaval ». Il s'agit d'une compétition amicale entre licenciés qui peuvent venir déguisés. Notons également l'organisation dans l'année de « Bad en fête » ainsi qu'une journée « portes ouvertes » réservée à la découverte pour les non licenciés de ce sport de raquette.

## Renseignements: www.badminton-cambrai.fr

« A ce jour, malheureusement, le sport amateur en salle ne peut fonctionner et les activités associatives et sportives sont en veille en raison du contexte sanitaire - COVID 19 »

## Jean-Christophe PLAISANT INTÈGRE LE COMITÉ DIRECTEUR DE LA FÉDÉRATION FRANÇAISE DE HOCKEY



Il y a eu du changement à la tête de la Fédération Française de Hockey. Samedi 16 janvier, la liste d'Isabelle Jouin s'est imposée Celle-ci est devenue la nouvelle présidente.

Dans la liste on trouvait le président du Cambrai Hockey Club, Jean-Christophe Plaisant. Celui-ci a endossé le rôle de vice-président en charge du « sportif ». « Je chapeaute la commission sportive nationale et la commission nationale des juges arbitres. Je suis en relation avec le directeur technique national. »

Président du CHC depuis 2018, Jean-Christophe Plaisant était auparavant directeur sportif du club. « Je suis arrivé à Cambrai en 2013 et je suis devenu directeur sportif cette année-là. Avant j'étais à Douai. Je suis dans le monde du hockey depuis l'âge de 5 ans. » À la fin de saison, le président souhaite laisser sa place au CHC tout en restant membre du comité. « On est en train de préparer la succession. C'est compliqué de rester président de club tout en étant vice-président à la fédération. »

# Maginea LANOUVELLE ville de Cambrai PLACE DU MARCHÉ



C'est le début d'un nouveau grand projet pour la ville. La place Robert Leroy et tout l'espace autour du Marché Couvert vont connaître d'importants travaux dans les années à venir. Une importante réflexion sera menée pour réorganiser l'ensemble de l'espace.

L'équipe chargée de cette réhabilitation a pour mission de repenser l'organisation des espaces, leurs usages, la qualité des lieux, l'insertion du végétal sur la place mais aussi l'harmonie entres les voitures, les modes doux et les piétons. Le marché couvert ainsi que les commerces doivent être mis en valeur pour une pratique optimale à l'échelle du piéton, tout en maintenant une offre en stationnement. Les élus ont souhaité que l'équipe travaille en lien étroit avec les acteurs du territoire : commerçants, techniciens, associations, enfants, anciens... mais surtout avec vous les Cambrésiennes et les Cambrésiens.

Chacun d'entre vous peut exprimer ses envies, ses attentes pour la place de demain. Vous pouvez aussi évoquer vos souvenirs sur ce lieu de vie si symbolique de Cambrai.



## LA NAISSANCE DU PROJET EN TROIS ÉTAPES



## Expression

J'exprime mes envies dans le coupon ci-dessous ou par mail sur l'adresse : placerobertleroy@gmail.com



## Discussion

Une permanence se tiendra en Mairie avec l'équipe chargée de la réhabilitation (fin mars-début avril). C'est l'occasion de porter ses idées et d'échanger sur le projet.

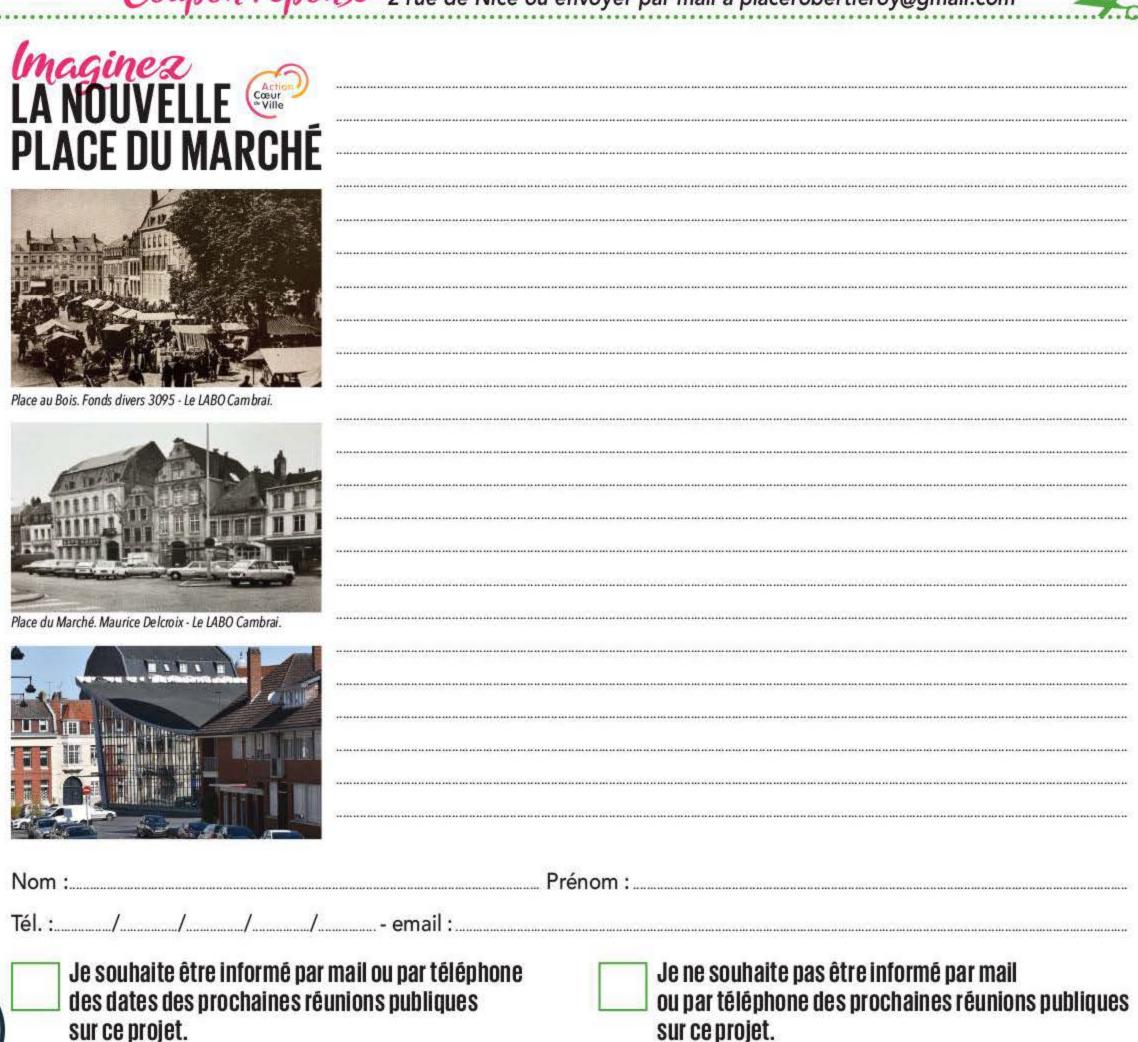


## Présentation

Une réunion publique est organisée pour présenter la synthèse des idées des élus et des habitants et présenter le projet final (début mai)

## Je raconte un souvenir ou je partage mes envies

Coupon réponse A déposer dans l'urne située à l'accueil de la Mairie, 2 rue de Nice ou envoyer par mail à placerobertleroy@gmail.com



ville de Cambrai



# RENCONTRE AVEC DAVID CAILLE, PRÉSIDENT DE L'ASSOCIATION « FORCE ATHLÉTIQUE LES PEUPLIERS »

David Caille est président de l'association « Force Athlétique Les Peupliers » depuis 2016. Il est passionné de sport en général mais surtout de Force Athlétique. David Caille a été judoka. Dans la vie professionnelle, il est actuellement en poste comme professeur de mathématiques au lycée Paul Duez (Louise de Bettignies).

### LE CAMBRÉSIEN : Présentez-nous votre club ?

### D. Caille:

« Nous avons déménagé, il y a un peu plus de 2 ans. Monsieur le maire, que je remercie, nous a mis à disposition une surface de 240 m2 sur le site de la Citadelle. Nous avons pu transférer la quasi-totalité de notre matériel. Aujourd'hui, malgré la crise sanitaire et les difficultés de pratique, comme toute association sportive, nous avons près de 100 licenciés, avec 20 dirigeants, deux entraîneurs diplômés et deux services civiques. »

### L.C : Qu'est ce que la Force Athlétique ?

**D.C.**: « L'activité regroupe trois mouvements de base : le développé couché, le Squat et le soulevé de terre. Des disciplines, non olympiques à ce jour. La Force Athlétique est un sport de force. Il est appelé « Powerlifting » aux USA. » anciennement rattaché à l'Haltérophilie.

### L.C : À partir de quel âge peut-on commencer à pratiquer ?

**D.C.**: « On peut pratiquer dès 13 ans. Les compétitions commencent à 14 ans. Le geste technique est avant tout prioritaire, la charge vient bien plus tard. Nous avons quelques jeunes en devenir. Nos jeunes ont entre 14 et 78 ans. Chacun peut trouver un plaisir à venir s'entraîner ou entretenir son corps et sa santé en loisirs. Les dirigeants, entraîneurs et services civiques accompagnent les licenciés en leur prodiguant des conseils tout en sécurisant la pratique. »

### L.C : Les entraînements sont-ils possibles en cette période ?

**D.C.**: « Nous avons eu l'accord de la Fédération Française de Force pour permettre à nos « Champions » de pouvoir maintenir leurs entraînements avec un protocole adapté. Antoine Couvreur, Philippe Billoir, Patrice Hublard, Éric Demoulin et moimême avons des échéances nationales et internationales programmées en 2021. Nous espérons que celles-ci ne soient pas reportées en cette période compliquée. »

### L.C : Quel est le palmarès du club ?

D.C.: « Nous pouvons être fiers d'avoir sept titres de Champions de France, un titre de Champion du Monde et Champion d'Europe en moins de 23 ans, un titre de champion d'Europe et Vice-Champion du Monde en catégorie Open avec deux records de France, une 3ème et 8ème places aux Monde dans les 3 mouvements en Master. Nous avons deux personnes qualifiées pour les prochains championnats de France chez les Jeunes espoirs. Nous venons dernièrement d'être labellisés « Centre de validation de performance » ce qui nous permet de valider des records sur Cambrai. »

### L.C : Quel est votre plus beau souvenir ?

**D.C.**: « Nous avons organisé en 2017 les Championnats de France avec 350 participants à la Salle Vanpoulle et 53 records battus; Philippe Billoir avait d'ailleurs battu le record de France en développé couché avec une barre de 240,500 Kg. Un record qui n'est toujours pas tombé à ce jour! »

### L.C : Avez-vous des projets ?

D.C.: « Nous avons des idées et des projets plein la tête comme tous dirigeants passionnés. Nous aimerions créer une Section Sportive au sein du Lycée Paul Duez, organiser de nouveau un Championnat de France en 2022, et accentuer notre développement en faveur des jeunes pratiquants sans oublier la Filière Haut Niveau. »



### Contact FORCE ATHLÉTIQUE LES PEUPLIERS

3 rue de la Paix de Nimègue Base de Loisirs de la Citadelle © 06 21 85 61 76



# Christophe LEGRAND LE NOUVEL HOMME FORT DU CNCA

Suite à une vague de démission, un nouveau comité a pris la direction du Club des Nageurs Cambrésiens. À la tête de celui-ci on trouve Christophe Legrand. Une tête déjà connue dans le paysage associatif cambrésien. Il est président de Cambrai triathlon depuis plusieurs années. Rencontre avec le nouveau président.

# Qu'est-ce qui vous a motivé à reprendre la direction du CNCA ?

« Ça fait des années que le club de triathlon côtoie le CNCA. La natation est un sport obligatoire dans une commune comme Cambrai. Quand j'ai appris les démissions massives ça a cogité plusieurs jours dans ma tête et j'ai pris la décision de me lancer. Je pense qu'il peut y avoir une belle synergie entre le triathlon et la natation. Dans le nouveau comité, il y a des parents de nageurs et quelques triathlètes. Mais ce n'est en aucun cas une OPA du triathlon sur la natation. Je ne viens pas du triathlon pour piquer les créneaux du CNCA. »

# Quels sont vos objectifs pour le CNCA?

« La première mission est de relancer le nombre de licenciés. À l'heure actuelle, nous avons 119 licenciés à la FFN alors que l'an dernier nous en avions plus de 580, auxquels il faut ajouter les adhérents non affiliés à la FFN. Le club a compté plus de 1400 adhérents, il y a plusieurs années. Il y a un travail titanesque à faire mais le challenge est beau. Il faut repartir du bon pied et refaire du CNCA le plus gros club de Cambrai. »

## Quelles sont vos priorités?

« Notre comité veut remettre à plat le fonctionnement du club et vite se projeter sur la saison prochaine. C'est assez compliqué actuellement. Toutes les activités loisirs (Aquagym, Aquastep, Aquabike...) sont à l'arrêt. Nous n'avons pas de rentrée d'argent. Ensuite, il y a la question de l'encadrement à étudier. Le club compte 14 entraîneurs. Nous allons tous les contacter et travailler avec eux. Pour l'instant, toutes les sections vont perdurer. Nous allons tous travailler main dans la main. Mais, je ne suis pas un sauveur. Je n'ai pas de cape. Ma seule expérience c'est celle de gérant d'une association. Je ne connais pas grand-chose à la natation... Heureusement je suis entouré de personnes de qualité. Ensemble on peut faire de belles choses. »

## QUI EST CHRISTOPHE LEGRAND ?

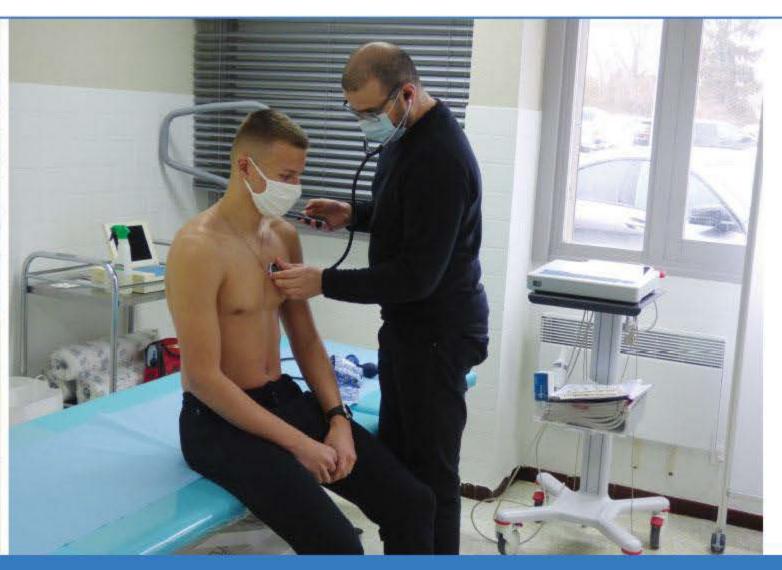
Christophe Legrand a 56 ans.
Il est retraité de l'armée de l'air.
Depuis le mois de janvier, il est président du Club
des Nageurs Cambrésiens. Quelques jours plus tôt,
il était devenu vice-président de la Fédération Française
de Triathlon, en charge de la vie sportive.
Président du Cambrai Triathlon depuis la création du club
en 2005, il devrait laisser sa place lors de la prochaine
assemblée générale.

### Le comité du CNCA :

Président : Christophe Legrand, vice-présidents : Arnaud Grandjean et Philippe Mollet, trésorière : Christine Lanciaux, trésorier adjoint :Frédéric Dubois, secrétaire : Delphine Vasseur, secrétaire adjointe : Françoise Dupretz, président d'honneur : Max Laurent, Membres : Gérald Caillard, Astrid Roger, Christophe Carré, Pascale Bauwens.







## LE CENTRE MÉDICO SPORTIF - CMS A DÉMÉNAGÉ SUR LE SITE DE L'HÔPITAL

Il y a du nouveau au Centre Médico Sportif. Après plusieurs mois de veille, les activités ont repris. Toutefois plusieurs changements sont à noter. Le CMS a déménagé de la Citadelle à l'ancienne maternité et un nouveau médecin référent est arrivé. Il s'agit du docteur Said El Bakali, médecin du sport du centre hospitalier de Valenciennes.

## Le centre médico sportif est ouvert tous les mercredis de 18h à 20h et une fois toutes les trois semaines le vendredi de 14h à 17h.

Le Centre Hospitalier met à disposition un local de l'ancienne maternité dans lequel est installé le cabinet de consultation.

L'Association Prévention Sport Santé dans le Cambrésis gère cette structure. Nicolas Siméon, le président souligne : « Les nouvelles réglementations obligent la réalisation de tests d'effort dans un environnement sécurisé. Un service réanimation doit se trouver à proximité. On s'est donc rapproché de l'hôpital qui s'est retrouvé dans notre projet et nous a proposé un local au sein de l'ancienne maternité. »

L'association prend en charge les vacations du médecin grâce au soutien de la Communauté d'Agglomération de Cambrai - CAC.

De son côté, le Service des sports de la ville de Cambrai met Élodie Finet à disposition pour le secrétariat et la prise de rendez-vous avec le médecin.

La visite se déroule en une vingtaine de minutes. Le patient passe une visite médicale classique mais en plus un électrocardiogramme est réalisé, la masse graisseuse est calculée, des examens de vue ou encore de podométrie sont également proposés. « La visite est ouverte aux sportifs individuels et membres d'une association sportive. Pour les résidents de la CAC, cette visite coûte 10€ contre 35€ pour les extérieurs. »

En janvier dernier, une convention a été signée entre l'Agglomération, l'hôpital et l'association prévention sport santé. Cette convention s'inscrit dans le cadre du développement de la politique sport-santé de la ville.

Il y a quelques années, le centre médico sportif réalisait 600 visites par an. « A terme, notre objectif est de retrouver ce rythme de croisière. L'idée est même d'en faire un pôle médical attractif avec différentes spécialités : ostéopathie, podologie, kinésithérapie... »



ville de Cambrai

Contact Élodie FINET PRISE DE RENDEZ-VOUS © 03 27 78 11 47



## Qualité de l'eau d'alimentation à Cambrai

Analyses de l'Agence Régionale de Santé ARS - Date du prélèvement : 03/11/2020 Direction de la Santé Publique et Environnementale, Département Santé Environnement.



PARAMÈTRE	VALEUR	Limite de qualité	Référence de qualité
Ammonium (enNH4)	<0,05 mg/L		≤ 0,1 mg/L
Aspect (qualitatif)	Normal		
Bact. Aér. Revivifiables à 22°-68h	<1 n/mL		
Bact. Aér. Revivifiables à 36°-44h	<1 n/mL		
Bactéries coliformes / 100ml-MS	<1 n/(100mL)		≤ 0 n/100mL
Chlore libre*	0,32 mg(CI2)/L		
Chlore total*	0,36 mg(CI2)L		
Coloration	<5 mg(Pt)/L		≤ 15 mg(Pt)/L

PARAMÈTRE	VALEUR	Limite de qualité	Référence de qualité
Conductivité à 25°C*	714µS/cm		≥200 et ≤ 1100 µS/cm
Couleur (qualitatif)	Augun changement anormal		
Entéro coques / 100ML-MS	<1 n/(100mL)	≤ 0 n/100ml	
Escherichia coli / 100ML-MF	<1 n/(100mL)	≤ 0 n/100ml	
Nitrates (en NO3)	non communiqué	≤50 mg/L	
Odeur(qualitatif)	Aurum changement anormal		
Saveur (qualitatif)	Augun drangement a normal		
Température de l'eau*	12,4°C		≤ 25 °C
Turbidité néphélométrique NFU	0,15 NFU		≤ 2 NFU
PH *	7,1 unité pH		≥6,5 et ≤ 9 unité pH

<sup>\*</sup> Analyse réalisée sur le terrain. https://orobnat.sante.gouv.fr/orobnat/rechercherResultatQualite.do





## QUELLE PRISE EN CHARGE DANS LE TRAITEMENT DES TROUBLES URINAIRES EN 2021 ?

Les troubles de la miction de l'adulte (= action d'uriner) sont des motifs fréquents de consultation en urologie et concernent aussi bien les hommes que les femmes.

Chez l'homme, les symptômes surviennent après l'âge de 50 ans et se manifestent par des envies plus fréquentes d'uriner le jour et la nuit, une réduction du débit urinaire, une sensation de mauvaise vidange de la vessie.

Les symptômes sont généralement liés à une réduction de l'urètre par l'augmentation du volume de la prostate avec l'âge : l'adénome prostatique.

Lorsque les symptômes deviennent gênants au quotidien, un traitement est proposé par le médecin traitant ou l'urologue. En cas d'échec du traitement ou en cas de complications (impossibilité à uriner, saignements, infection, calculs de vessie), un traitement chirurgical peut être proposé.

# L'HoLEP, une technique mini-invasive innovante

La chirurgie de l'adénome de la prostate a beaucoup évolué ces dix dernières années avec le développement des chirurgies par Laser. Grâce à son investissement, le CH de Cambrai et son équipe d'urologie proposent une technique de pointe pour le traiter : l'HoLEP.

L'HoLEP (Enucléation de l'adénome prostatique au laser Holmium) est une technique récente qui permet de retirer un adénome de la prostate par les voies naturelles, quelle qu'en soit sa taille, par vidéo-chirurgie.

### Cette technique permet :

 D'élargir les indications de traitement aux patients les plus âgés ou plus fragiles (notamment sous anticoagulant) pour lesquels il n'y avait jusqu'alors pas de possibilité d'intervention;

- De réduire les risques de complications (notamment le risque de saignement);
- De réduire la durée d'hospitalisation. Elle peut même être réalisée en chirurgie ambulatoire dans les conditions les plus favorables.

En 2021, cette technique est considérée comme une technique de référence pour le traitement chirurgical de l'adénome prostatique.

Le point de vue des urologues :

Grâce à cette nouvelle technique, nous espérons apporter à tous les patients un meilleur confort avec une plus grande sécurité au cours de l'intervention, et un retour rapide à domicile.

## Le Bilan urodynamique, une étape indispensable dans le diagnostic de l'incontinence urinaire

Dans la population féminine, les troubles urinaires concernent principalement la survenue d'une incontinence urinaire. La compréhension de l'ensemble des mécanismes à l'origine de cette incontinence est indispensable à la mise en œuvre d'un traitement efficace. Dans ce but, le bilan urodynamique (BUD) permet d'évaluer le fonctionnement de la vessie et du sphincter urinaire. L'examen est réalisé en consultation par une infirmière spécialisée assistée de l'urologue, et donne des informations essentielles pour le traitement.





# LA VILLE DE CAMBRAI OBTIENT LE TITRE « VILLE AMIE DES ENFANTS »

Depuis de nombreuses années, la ville de Cambrai fait du secteur de l'enfance une de ses priorités. De nombreuses actions sont organisées chaque année en faveur des 0-25 ans. Cet investissement humain et financier est quasiment quotidien. Il a permis à la ville d'obtenir le label « ville amie des enfants » de la part de l'UNICEF. Avec ce titre prestigieux, la ville va encore intensifier son action auprès de sa jeunesse. Un programme d'actions va se développer pour les six années à venir.

Lundi 15 février, Virginie Wiart et Nicolas Siméon, les deux adjoints porteurs du projet, affichaient un large sourire. Quelques minutes plus tôt, ils avaient eu la confirmation que la Ville de Cambrai avait reçu le label ville amie des enfants. « C'est le début d'un grand engagement avec l'UNICEF, souligne Virginie Wiart. Un plan d'actions va être mis en place sur toute la durée du mandat. Il y a une volonté de mettre la jeunesse en avant. »

Chaque année, les projets menés découleront de différentes thématiques. Dès 2021, des travaux seront programmés autour de deux thèmes : la parole aux jeunes et la nutrition. « Les inédits de la jeunesse seront lancés très prochainement, confie Nicolas Siméon. Il s'agit d'une consultation de notre jeunesse pour connaître la perception, les besoins et les envies des jeunes Cambrésiens. Ça se concrétisera par la remise d'un livre blanc à M. le Maire en fin d'année. Ensuite, pour le volet nutrition, nous souhaitons travailler avec différents partenaires, notamment la régie restauration de la ville. Bien se nourrir c'est important physiquement mais aussi psychologiquement. »

Les différentes actions menées se feront en partenariat avec les acteurs œuvrant pour la jeunesse (SEJC, centres sociaux, associations...) mais aussi d'autres partenaires : élus, entreprises, professions libérales... « C'est un vrai travail d'équipe avec tous les acteurs de la ville dans leurs différentes délégations, commente Virgine Wiart. On veut que les actions touchent l'ensemble de la jeunesse cambrésienne. Il faut continuer à amplifier les droits et devoirs de chaque enfant. »

Chaque année, des bilans seront proposés en fin d'année. Certaines actions menées pourraient se pérenniser dans le temps et de nouveaux dispositifs d'aide pourraient être mis en place en fonction des demandes et des besoins de la jeunesse.



## UNE VILLE AMIE DES ENFANTS C'EST QUOI ?

L'initiative « Ville amie des enfants » a pour objectif de promouvoir l'application des droits de l'enfant et des jeunes dans les villes de France.

De nombreux projets sont menés tout au long de l'année. Ils sont souvent proposés et conduits par les jeunes euxmêmes.

Ces projets touchent toutes les tranches d'âges de la jeunesse : de la petite enfance jusqu'aux jeunes adultes.

ville de Cambrai



## LE CIRQUE S'INSTALLE PENDANT LES VACANCES DE PRINTEMPS

QUARTIER SAINT-DRUON DU 26 AU 30 AVRIL ET QUARTIER AMÉRIQUE DU 3 AU 7 MAI

Depuis de nombreuses années, les activités « cirque » et le service enfance et jeunesse sont intimement liés. Avec les travaux réalisés au centre Eclipse, l'activité est un peu réduite. Malgré tout, le SEJC continue de proposer ses activités cirque dans les quartiers.



Le cirque s'installe dans les quartiers Saint-Druon et Amérique, Nicolas Le Flohic, coordinateur de l'Eclipse commente : « Notre objectif est d'amener le cirque dans les quartiers pour être au plus proche des habitants. On profite des structures existantes pour mettre en place ces ateliers. Ainsi, pour les vacances d'avril les activités s'appuyeront sur le centre social R. Génération et sur le centre culturel Amérique. Ces ateliers sont organisés dans le cadre du dispositif Quartiers solidaires. »

Les ateliers sont animés par Nicolas Bizet, animateur spécialisé dans le cirque. Ils sont ouverts dès 3 ans et jusqu'à l'âge adulte avec des ateliers familles organisés en fin de journée. « On amène tout le matériel sur place. Les ateliers sont organisés par catégorie d'âge. Ils peuvent accueillir de 8 à 10 personnes. »

Côté activités, les participants trouveront du jonglage, divers exercices d'équilibre ou encore des ateliers d'expression. « On trouve de tout : jonglerie, diabolo, rolla-bolla, boule d'équilibre, fil de fer... C'est accessible à tout le monde. Ça fait travailler la motricité, l'autonomie, la confiance en soi. Les ateliers familles permettent également de resserrer les liens entre parents et enfants. »

Ce programme peut être modifié en fonction des mesures gouvernementales.



Contact et inscription
PIJ/SEJC
à partir du mardi 6 avril
© 03 27 81 20 23
SEJCambrai

www.sejc.fr

### François-Xavier VILLAIN Pour les élus du groupe UNION POUR CAMBRAI

Comme chacune et chacun de vous, nous sommes tous préoccupés par la crise sanitaire.

Si la ville a dû faire face à de nouvelles dépenses pour aider, soutenir, répondre aux urgences sociales et économiques de nombreux commerces, associations et Cambrésiens, pour la 29<sup>ème</sup> année consécutive, le budget 2021 sera proposé lors du prochain Conseil municipal sans augmentation du taux d'imposition communale.

Cela n'est rendu possible que grâce à la bonne gestion financière de la Ville.

En 2020, malgré le contexte sanitaire, beaucoup de projets ont avancé et se concrétiseront cette année : le centre Eclipse, le centre social Martin-Martine, le Gîte de groupe, les travaux de voirie du « Pôle Gares ».

Le budget 2021 confirmera cette volonté de politique ambitieuse d'investissement, avec 13 Millions d'€ en équipements nouveaux pour permettre : l'aménagement de la place Robert Leroy, la création de la Maison Sport-Santé, de la Maison de la Nature, la réfection des voiries et notamment pour le quartier d'Esnes, la sécurisation des passages piétons...

De 2020 à 2026, près de 70 millions d'€ seront investis pour des équipements nouveaux dans tous les domaines : sport, santé, culture, aménagements urbains, éducation.

Moderniser, embellir, équiper et réfléchir à la Ville de demain avec les Cambrésiennes et les Cambrésiens, voici notre ambition.

### Stéphane MAURICE Élus du groupe POUR CAMBRAI, UN NOUVEAU PROJET!

Contrairement à ce que nous pouvions espérer, et reléguant les scenarii les plus pessimistes au rang de comptines pour enfants, force est malheureusement de constater que la pandémie qui nous frappe depuis maintenant un an est de loin la plus grave que l'humanité ait connue depuis plus d'un siècle.

Malgré les différentes mesures imposées par le gouvernement depuis des mois, malgré les efforts considérables consentis par tous pour s'y soumettre, au point souvent de distendre les liens familiaux, malgré les sacrifices inimaginables endurés par nos commerçants en général, il semblerait que cela ne suffise plus à endiguer ce virus.

Au regard de cette situation de plus en plus confuse et anxiogène, il apparaît désormais évident que nous n'ayons plus d'autre choix que de fonder tous nos espoirs en la vaccination, en croisant les doigts pour que celle-ci tienne toutes ses promesses et nous donne la possibilité de bénéficier d'une réelle et durable immunité collective.

A ce propos, je pense que chacune et chacun se doit d'avoir une réflexion personnelle en conscience sur cette question fondamentale, laquelle nous permettra d'appréhender cette démarche essentielle sereinement qui, je l'espère, suscitera l'adhésion du plus grand nombre vis-à-vis de ce remède.

En attendant que nous puissions tous recevoir ces injections pour qu'enfin la vaccination fasse son effet, et par là-même nous donne la possibilité de renouer avec nos libertés, je ne saurais que trop vous conseiller de poursuivre vos efforts en respectant les mesures en place qui, en attendant mieux, sont les seuls vrais remparts à la propagation de la maladie.

## Jean-Pascal LEROUGE Claire BURLET Élus du groupe

**OUI CAMBRAI PEUT** 

2021 arrive, à la fois toujours aussi difficile à vivre pour le moment et porteuse d'espoir grâce à la vaccination qui se développe heureusement avec prudence. Que cette nouvelle année soit pour Cambrai et ses habitants la meilleure possible.

Grâce à l'ensemble des mesures de soutien mises en place par les pouvoirs publics (chômage partiel, prêts aux entreprises, Plan de relance) on peut espérer que l'après COVID sera moins difficile que dans d'autres pays. Il faut savoir le reconnaitre comme nous reconnaissons l'ensemble des mesures mises en place par la ville de Cambrai que nous avons soutenues.

Néanmoins, la crise sanitaire ne doit pas justifier l'immobilisme que nous déplorons. 10 mois après sa réélection et presque 29 ans de règne, Monsieur VILLAIN semble se satisfaire de l'avancée des dossiers et des projets, pas nous. L'aboutissement magnifique

du très ancien projet de rénovation d'Eclipse ne doit pas faire oublier que la Porte Royale de a Citadelle continue de s'effondrer, qu'on ne connaît toujours pas l'avenir de l'ancienne médiathèque, que pas un kilomètre de piste cyclable n'a été réalisé, qu'aucun nouvel aménagement n'a été fait pour rendre la ville plus praticable et moins dangereuses aux personnes handicapées, que la rue Neuve, seule rue piétonne de la ville, est toujours aussi triste. A l'heure où les préoccupations de santé sont encore plus fondamentales pour les cambrésiens, où en sont les projets de « ville santé » et les belles promesses en la matière ? Certains pensent sans doute que les promesses n'engagent que ceux qui les reçoivent, mais il serait temps que cela change et que Monsieur VILLAIN et son équipe accélèrent la poursuite de leur programme qui traine en longueur de mandats en mandats.

## Gérard PHILIPPE Élu du groupe RASSEMBLEMENT POUR RÉVEILLER CAMBRAI

Il nous a été demandé de rendre cette tribune pour le 15 janvier avec parution dans les boîtes aux lettres en mars! D'ici là en ce début d'année, beaucoup d'évènements et de changements auront sans doute bouleversé notre quotidien. Dieu fasse que vous soyez épargnés.

Lors des futurs débats en conseil municipal et commissions, je veillerai par mes votes et interventions au bien-être et à l'intérêt de la population Cambrésienne. Tout ceci loin des querelles politiciennes, nationales, départementales et régionales. Evidemment, certaines élections pointent timidement le bout de leur nez et j'en pour preuve travaux et publications diverses. Cambrai se retrouve donc au milieu de projets fort habillement mis en avant...

On parle de « plan d'urgence » au milieu du guet alors que les catastrophes économiques s'amonœllent dans un paysage local qui ne change guère. Art et Histoire sont souvent mis en avant mais

force est de constater que nos monuments nécessitent soins et rénovation (Citadelle, Portes, Vieux Cambrai...). Cambrai ronronne et a vraiment besoin d'être réveillé et la pandémie ne doit pas être l'excuse pour un immobilisme dénoncé par 45 % de la modeste population qui s'est déplacée aux urnes. 45 % représentés au conseil municipal par sept élus à qui on refuse moyens et informations.

Pire, aucune concertation sur le fond.

Au milieu de tout cela, personnels de santé, commerçants, employés, associations, clubs ... souffrent au quotidien confrontés au pire fléau sanitaire depuis un siècle. Outre l'aspect médical, les conséquences humaines et sociologiques vont marquer durablement les peuples.

Le printemps arrive et j'ose espérer que celui-ci nous apporte de bonnes nouvelles et le renouveau.

Vive Cambrai, vive la France

Catherine DESSERY Élue du groupe

POUR CAMBRAI LA GAUCHE UNIE ET CITOYENNE

Cher(e)s ami(e)s et citoyen(ne)s de Cambrai,

Au nom de la liste : « Pour Cambrai : la gauche unie et citoyenne », je vous présente mes meilleurs vœux pour l'année 2021 ; que celleci vous apporte à tous et toutes un renouveau ; de l'espoir et une meilleure qualité de vie.

L'année 2020 fût une année difficile, favorisant le repliement et l'isolement et parfois des drames liés à la maladie.

Pensons à œux qui souffrent et qui sont souvent invisibles dans une société de plus en plus individualiste.

La COVID 19 va continuer d'amplifier une crise sociale et économique désastreuse déjà existante.

Le gouvernement crée de plus en plus un climat d'insécurité et de métiance.

Notre devoir est de rester soudés et solidaires les uns envers les autres! L'union et le partage feront notre force face à un climat social délétère.

La situation n'a pas été améliorée par le gouvemement. Il a organisé la division entre les citoyens grâce à des projets de loi liberticides ; il a choisi de favoriser les grandes surfaces et les géants du numérique au détriment de nos petits commerces qui sont précieux pour notre ville ; il a préféré verser des milliards sans contrepartie aux grandes entreprises moins fragilisés que les plus modestes ; il n'a pas permis aux hôpitaux comme celui de Cambrai de faire face à la seconde vague épidémique.

Le gouvernement a fait le choix d'augmenter de 0.99 % le SMIC au premier janvier 2021. Peut-on vivre décemment en 2021 avec un SMIC à 1554.58 euros brut mensuel ? Non!

Soyons prêt à défendre notre liberté, nos droits et surtout le droit de vivre dignement!

Notre force sera déterminante pour notre avenir!

Nos combats de demain permettront de créer un avenir meilleur! Ne lâchons rien et restons solidaires!



Pour toutes vos démarches. LE DÉPARTEMENT EST LA!

## **Emploi** Allocations

Démarches en ligne Carte grise

Handicap Retraite Déclaration



## MAISON FRANCE SERVICES ITINÉRANTE DU CAMBRÉSIS

## FACILITEZ VOS DÉMARCHES ADMINISTRATIVES **AVEC LE CAMION BLEU!**

Accessibilité - Simplicité - Qualité de service

Ce véhicule équipé pour l'accueil du public propose un large bouquet de services.

- Pôle emploi
- Caisse d'Allocations Familiales
- CPAM (Caisse Primaire d'Assurance Maladie)
- CARSAT (Caisse d'Assurance Retraite et de la Santé au Travail) Préparer sa retraite...
- Mutualité sociale agricole
- Finances publiques
   Déclaration d'impôts, faire face
   à des difficultés financières...
- État Carte grise, papiers d'identité...
- Ministère de la Justice Faire face à un litige, être victime d'une infraction...
- Relais autonomie
- Maison Départementale Insertion et Emploi Je suis au RSA et je cherche un emploi ou une formation...
- La Poste Créer son adresse mail avec la poste.net

### Le Camion bleu sera à Cambrai

Quartier La Forêt Rue de Rambouillet (Parking de l'École Supérieure d'Art)

Vendredi 26 mars et vendredi 30 avril de 9h à 13h

Quartier Amérique Avenue du Cateau (Parking Maison de quartier)

Mercredi 3 mars et Mercredi 7 avril de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 16h

Contact **BUS FRANCE** SERVICES

© 03 59 73 18 30 cambresis.franceservices@lenord.fr + d'infos sur www.info.lenord.fr



























# LES AIDES À DOMICILE DU CCAS, UN LIEN PERMANENT PENDANT LA CRISE SANITAIRE

Depuis le début de la crise sanitaire, le terme « Héros du quotidien » est souvent revenu pour désigner ces personnes qui se sont mobilisées au cours de cette période difficile. Parmi ces fameux héros, on trouve les aides à domicile du Centre Communal d'Action Sociale - CCAS.

Ces 96 salariés (dont deux hommes) ont continué leur action auprès des personnes âgées pendant les différents confinements ou couvre feu. « L'activité ne s'est jamais arrêtée, souligne Blandine Lasseron, directrice du CCAS. C'est un travail quotidien tous les jours de l'année, même les week-ends. »

En tout 488 personnes âgées de plus de 60 ans ont bénéficié des interventions des aides à domicile : aide à la toilette, aide aux repas, ménage, course... « L'équipe était totalement mobilisée pendant la crise. Nous avons eu un très faible taux d'absentéisme, lors du premier confinement, entre mars et mai. Le CCAS a fait en sorte de donner le maximum de matériel (gel, masques...) pour protéger son personnel. »

Le rôle des aides à domicile est resté le même que d'habitude. Toutefois elles avaient un rôle supplémentaire auprès de leurs interlocuteurs. « Les équipes devaient être rassurantes face à un public qui avait peur avec la montée de la crise et l'inconnu du virus. Nos aides à domicile étaient des liens importants pour les personnes âgées surtout les personnes isolées. Elles pouvaient parfois pallier les visites de l'entourage pendant les confinements. »

# Quelles formations pour devenir aide à domicile ?

Le métier d'aide à domicile ne s'improvise pas. Il demande des compétences et un savoir-faire particulier. « Pour devenir aide à domicile, il existe différentes formations, commente Blandine Lasseron, directrice du CCAS. Il y a le DEAES (Diplôme d'État d'Accompagnement Éducatif et Social), mais aussi les formations d'assistant de vie aux familles ou encore les formations d'auxiliaire de soins gérontologique. Il est également possible de devenir aide à domicile sans formation mais avec de la motivation ». « Et d'obtenir le DEAES par la validation des acquis de l'expérience » précise Séverine Vasseur, responsable du service.

## LE TÉMOIGNAGE D'UNE BÉNÉFICIAIRE

Depuis un an, Dominique Brotcorne, bénéficie des services des aides à domicile. Tous les matins, Murielle Valancker ou l'une de ses collègues, se rend chez elle pour faire sa toilette. En plus, deux fois par semaine, les aides à domicile réalisent aussi les courses et le ménage de la Cambrésienne. « Elles font un peu partie de la famille, commente Dominique. Ça me soulage beaucoup. Je m'entends très bien avec toutes les aides à domicile. »

En mars 2020, lorsque la crise sanitaire est arrivée. Le travail des aides à domicile ne s'est jamais arrêté. « On a continué notre action tout le temps. Nous avions un rôle rassurant auprès des bénéficiaires. Leurs enfants sont souvent contents de nous avoir. Ils se sentent plus tranquilles. »

Avant de devenir auxiliaire de vie, Murielle Valancker travaillait dans la confection textile. « Je me suis reconvertie. Je n'avais pas beaucoup de diplômes, je me suis donc lancée dans cette voie. Ça fait maintenant 15 ans que je fais ce métier. Ça se passe très bien. J'aime beaucoup le contact avec les gens. »

Contact

C·C·A·S

3 Rue Achille Durieux © 03 27 82 28 40







## DES IMAGES ET UN VIRUS

## **EXPOSITION**

## ▶ FAIRE IMAGE Du 9 avril au 27 juin 2021

« Faire image » présente vingt-cinq ans d'affiches et de formes graphiques, produits par l'inventeur de l'identité visuelle du Labo, Bruno Souêtre. Une exposition qui vous propose une plongée visuelle et pas snob dans le métier invisible des créateurs d'images, dans les enjeux et les techniques de la création graphique. Pour le deuxième anniversaire de l'ouverture du Labo, c'est aussi l'occasion de revenir sur la construction de son identité hexagonale et typographique.



## LE SOUTIEN SCOLAIRE EN LIGNE

Du CP à la Terminale en passant par le CAP, le BEP et le BAC Pro, le service de formation en ligne « Tout apprendre » offre (entre autres) un large panel de ressources dans le domaine du soutien scolaire. Fiches de synthèses sur des notions clés pour la préparation du baccalauréat, vidéos et fiches d'exercices sonorisés pour les apprentissages fondamentaux de l'école primaire et du collège, ceci n'est qu'un petit échantillon de ce que peut vous offrir le service d'autoformation du Labo.

### Mode d'accès :

Pour y avoir accès, connectez-vous à votre compte lecteur, puis rendez-vous sur Ressources > Autoformation > Soutien scolaire. Vous pouvez également entrer un niveau scolaire ou une matière dans la barre de recherche unique située en haut de la page d'accueil du site du Labo, puis sélectionner le filtre « Tout apprendre » dans le bandeau droit du catalogue auquel vous accédez.

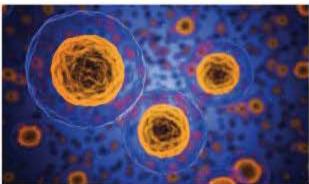
## ESCAPE GAME SCIENCE

## ☑ VIRUS ATTACKS

## Pour adultes et adolescents Printemps 2021

C'est un escape game d'un nouveau genre que vous prépare le Labo pour le printemps 2021. Exit les pièces sombres et exiguës dont il faut sortir dans l'escape game classique, c'est au sein d'une cellule humaine que tout se joue ici. Votre objectif sera de contrer le virus qui s'y est introduit avant qu'il ne la détruise. Pour espérer stopper le virus à temps, il vous faudra, en famille ou entre copains, résoudre une série d'énigmes sur la nature de la cellule humaine.





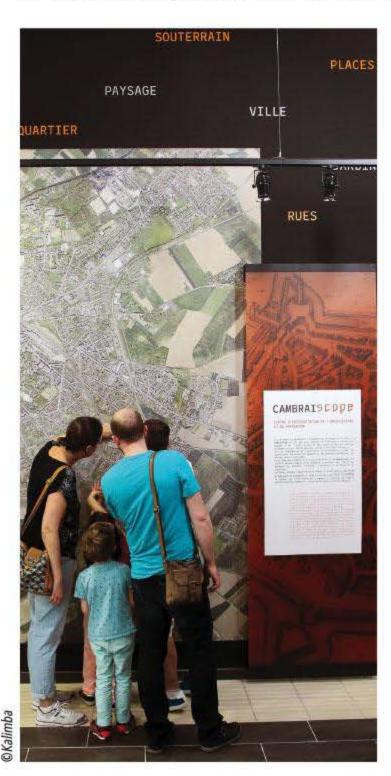
# CAMBRAI



**CAMBRÉSIS** 

## PATRIMOINE VISIBLE, PATRIMOINE INVISIBLE

Deux lieux sont dédiés à la mise en valeur du patrimoine cambrésien, qu'il soit visible ou invisible : le CambraiScope, au cœur du Labo, et le musée des beaux-arts.







## Le musée des beaux-arts

Implanté depuis la fin du XIX<sup>ème</sup> siècle dans l'Hôtel particulier de Francqueville édifié vers 1720, le musée des beaux-arts a été rénové et agrandi au cours des années 1990 par le biais d'une architecture contemporaine. Ses riches collections embrassent tant le domaine des Beaux-Arts que celui des Arts Décoratifs, de l'Archéologie et du Patrimoine de Cambrai. Les fonds lapidaires - fragments d'architecture ou éléments de sculptures issus des anciens édifices de Cambrai - sont des témoignages du passé glorieux de la ville. Le parcours de visite dédié au Patrimoine déroule sept siècles d'histoire, du XIème siècle au XVIIIème siècle. Il donne un aperçu de ces trésors conservés par le musée : l'abbaye médiévale Saint-Géry au Mont-des-Bœufs rasée par Charles Quint (emplacement de la citadelle), l'ancienne cathédrale gothique détruite à la Révolution (place Fénelon), la chapelle de l'hôpital Saint-Julien (actuel théâtre) entre autres.



## Actuellement au CambraiScope, une vitrine du musée des beaux-arts

Depuis les vacances de Noël, le Cambrai-Scope accueille un ensemble de fragments de sculptures issues des réserves du musée des beaux-arts. Dans la dernière salle consacrée à « la ville construite », la sélection est faite en résonance avec l'architecture ou avec l'histoire de certains bâtiments actuels : l'hôtel de ville, le château de Selles, les fortifications, mais aussi des sculptures représentant un clocher ou un motif décoratif. La présentation est évolutive : chaque mois, de nouveaux fragments sont présentés.

Ces œuvres originales, excavées des profondeurs du passé, surgissent soudain au cœur de la ville nouvelle telle que présentée au CambraiScope. Une rencontre étonnante et émouvante, abolissant les limites du temps, qui traduit les richesses historiques et artistiques de Cambrai, d'hier et d'aujourd'hui.

## Le CambraiScope

Le CambraiScope a pris place au sein du Labo à son ouverture en juin 2019. Il est un centre d'interprétation de l'architecture et du patrimoine (CIAP), un lieu d'exposition permanente consacrée à la ville et mêlant histoire, géographie, géologie, urbanisme, architecture et patrimoine. Ne conservant pas d'œuvres originales, le CambraiScope n'est pas un musée ; il s'appuie sur des outils d'interprétation tels que des photos anciennes, des plans de la ville, des coupes de monuments, des maquettes d'habitations, des dispositifs audio et vidéo, et le plan-relief de la ville, auparavant au musée des beaux-arts. Il n'évoque le patrimoine disparu que pour appréhender le patrimoine conservé, car il a pour but d'offrir aux visiteurs les clefs de compréhension de l'histoire et du bâti de la ville actuelle.

www.tourisme-cambresis.fr



Pour aller à l'Office de tourisme, arrêt «Porte de Paris»

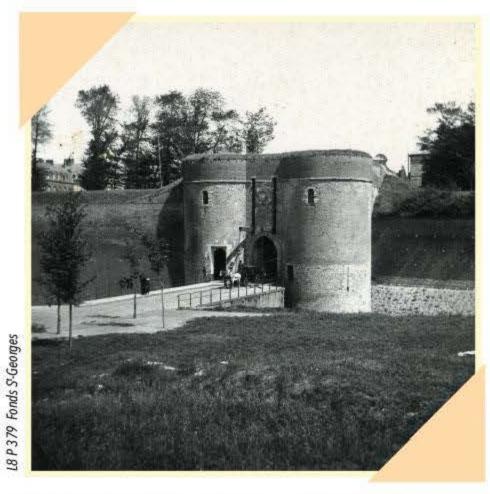
# CAMBRAI



CAMBRÉSIS

## VILLE FORTIFIÉE, PROMENADE FORTIFIANTE

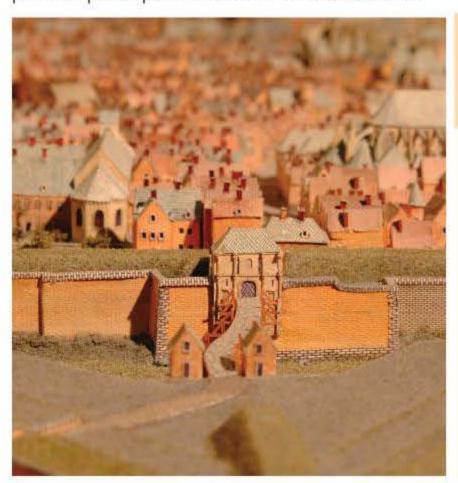
4000 mètres de muraille : difficile d'imaginer aujourd'hui la place forte que fut Cambrai pendant un millénaire. Quelle impression pour les guerriers du Moyen Âge et de l'époque moderne, que cette ceinture de hautes murailles, pavoisées d'écus et de bannières aux armes de la ville ...





## Cambrai, une place forte

Lorsqu'on découvre le plan-relief de la ville au CambraiScope, au cœur du Labo, quelque chose saute aux yeux : Cambrai était enserrée dans des fortifications. Territoire de frontière, la ville s'est progressivement entourée de murailles et de lieux fortifiés tels que le château de Selles puis la citadelle. Jusqu'au démantèlement à la toute fin du XIXème siècle, il fallait passer par une porte pour entrer ou sortir de la ville.



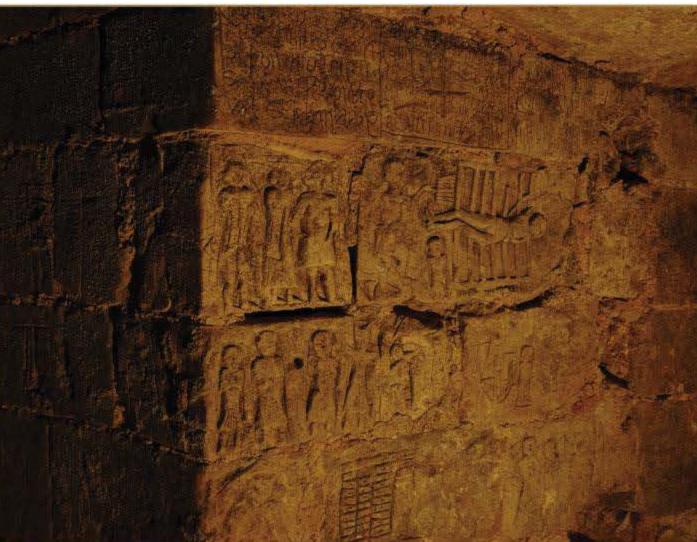


## Une nouvelle promenade sonore

Le service Ville d'art et d'histoire de Cambrai vient de créer une promenade sonore pour découvrir à son rythme les anciennes fortifications de la ville. Écoutez-la depuis chez vous ou en vous baladant à la rencontre de ces vestiges : porte de Paris, tour Saint-Fiacre dite tour des Sottes, porte des Arquets, tour du Caudron, porte Notre-Dame, citadelle et château de Selles ...

Suivez cette promenade sonore sur : www.tourisme-cambresis.fr ou sur www.izi.travel



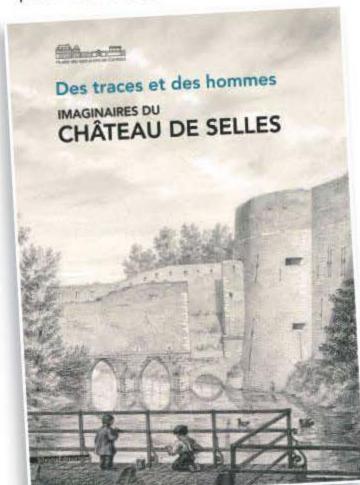


## DES TRACES ET DES HOMMES. IMAGINAIRES DU CHÂTEAU DE SELLES

NOUVELLE PUBLICATION DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS

Le musée des beaux-arts a récemment publié un catalogue consacré à un édifice emblématique du patrimoine de la ville : le château de Selles. Le château de Selles est le plus ancien bâtiment militaire de Cambrai encore visible de nos jours. Remontant au XIIIème siècle, il connait une histoire mouvementée qui est incontestablement liée à la perception que nous en avons aujourd'hui, entre présence et absence, entre caché et révélé.

A partir des œuvres et des objets conservés par le musée des beaux-arts et suite à l'exposition menée en 2016-2017, le catalogue tente de retracer des histoires - et non l'histoire - du château de Selles. Divers regards sont rassemblés : archéologues, artistes, photographes et cartographes d'hier mais aussi historiens, architectes et personnes détenues d'aujourd'hui. Ces textes et ces images sont autant de connaissances sur le château de Selles, individualisées par une expertise propre à chaque intervenant. Par cette approche inédite, l'ouvrage renouvelle le champ de l'étude du patrimoine bâti.



Des traces et des hommes. Imaginaires du château de Selles Présence dans les collections du musée et récit d'une exposition-expérience

Textes de Mikaël Bougenières, Alice Cornier, Clément Dussart, Guillemette Lagarde, Marie-Pierre Lassus, Laurens Luyten, Nicolas Mélard, Lydie Perraud, Mira Sanders, Alexia Stathopoulos, Johan Van Den Berghe, éditeur : SilvanaEditoriale, 128 pages, 28 € Disponible auprès du musée des beaux-arts de Cambrai.

> Contact MUSÉE DES BEAUX-ARTS

15 rue de l'Épée

O 03 27 82 27 90

musee.cambrai@wanadoo.fr

musee-mediation@mairie-cambrai.fr

museedesbeauxartsdecambrai



# DEUX AUTRES PUBLICATIONS SONT SORTIES!

### Farah Atassi

Ce catalogue monographique témoigne des dernières œuvres et expositions de l'artiste, entre 2015 et 2020, dont son exposition au musée des beaux-arts en 2018.

Coproduction Consortium Museum, Dijon et musée des beaux-arts de Cambrai, textes de Guillaume Désanges, Maxime Rovère et Éric Troncy, éditeur : Les presses du Réel, 196 pages, 40 €

Avec le soutien des galeries Almine Rech, Bruxelles-Paris ; François Ghebaly,

 Lignes et couleurs.
 Abstraction géométrique des années 80

Los Angeles et Xippas, Genève.

Acquisitions 2010-2020 Réalisé grâce au soutien de la Société des amis du musée, ce catalogue accompagne l'exposition du

logue accompagne l'exposition du même nom actuellement présentée au musée.

Textes de Alice Cornier et Hélène Trespeuch, éditeur : Snoeck, 80 pages, 15 €.

## DEUX TABLEAUX DISPARUS DEPUIS 50 ANS REFONT SURFACE

Le musée de Saint-Amand a découvert deux œuvres disparues depuis plus de 50 ans. Elles appartiennent au musée des beaux-arts de Cambrai. Ces deux gigantesques tableaux se trouvaient dans les réserves de Saint-Amand. Ils ont été rendus à leur propriétaire.



## Deux tableaux disparaissent mystérieusement

En 1947, le musée de Cambrai prête diverses œuvres au musée d'Anzin. 20 ans plus tard, à l'heure de récupérer les objets prêtés, deux tableaux manquent à l'appel. Il s'agit de deux peintures d'Henry-Eugène Delacroix. Ces deux géants (350 x 277 cm et 420 x 320 cm) restent introuvables jusqu'en 2018.

# Une découverte dans les réserves de Saint-Amand

Après diverses péripéties, les deux tableaux se sont retrouvés dans les réserves du musée de Saint-Amand. Un long travail d'enquête est alors engagé pour retrouver l'origine de cette trouvaille. « Les tableaux ont passé des années dans l'obscurité, souligne Philippe Gayot, conservateur du musée de Saint-Amand. Ils étaient abimés. Malgré tout, on arrivait à lire précisément le nom du peintre et les années des peintures. On s'est documenté et beaucoup renseigné sur l'artiste. On s'est donc rendu compte que ces œuvres appartenaient au musée de Cambrai. »

# Les tableaux rendus au musée des beaux-arts de Cambrai

Le jeudi 10 décembre 2020, le musée des beaux-arts a enfin récupéré ses biens. Les œuvres ont été transportées à Cambrai. Les tableaux seront, dans un premier temps, entreposés dans les réserves. « Ils ont besoin d'une restauration, confie Tiphaine Hébert. Vu le travail à mener, il y en a au moins pour une année. En plus ça coûte de l'argent. Il faudrait trouver des mécènes pour les restaurer. » Pour les exposer il faudrait également faire de la place. Le musée va devoir trouver un mur assez large pour accueillir ces peintures ou retirer certains tableaux déjà présents. « Il a fallu faire de la place dans nos réserves pour les accueillir. On joue au Tetris pour faire rentrer toutes nos œuvres. En 2021, un projet de réaménagement des réserves sera mené pour gagner de la place.»



QUI ÉTAIT HENRY-EUGÈNE DELACROIX ?

Henry-Eugène Delacroix est un peintre né à Solesmes en 1845, et mort à Tonneins le 26 avril 1930. Il est notamment l'auteur des peintures de la mairie et de l'église de Solesmes. Les deux œuvres égarées font partie des œuvres majeures de l'artiste. Elles étaient exposées au « Salon » (une manifestation artistique qui se tenait à Paris de la fin du XVIIème siècle à 1880). « Prométhée et les Océanides » a été peint en 1877 et « Dante et Virgile, le supplice des dissipateurs » en 1875. Elles ont ensuite été confiées au musée de Cambrai avant de disparaître dans les années 50.

















## DES CLASSES SPÉCIFIQUES POUR ENSEIGNER LE CHANT CHORAL

Depuis plusieurs années, le Conservatoire à Rayonnement Départemental a lancé les Classes à Horaires Aménagés (CHAM) au collège Fénelon et au collège Saint-Luc. Une formation qui permet aux élèves entrant en sixième de découvrir le chant choral.

## Les CHAM qu'est-ce que c'est?

Il s'agit d'une immersion dans le monde artistique, par le biais du chant choral : Chœur préparatoire, Maîtrise de Cambrai, cours de formation musicale adapté à la section vocale, partenariats avec le Département Théâtre... Des projets artistiques sont menés durant toute l'année scolaire. Ils aboutissent à des représentations et des concerts publics.

## À qui s'adresse cette formation?

Les classes CHAM section vocale, accueillent les élèves dès la 6ème. Elles accueillent les élèves ayant déjà pratiqué une discipline artistique vocale ou instrumentale. La formation est également ouverte aux débutants très motivés : il n'est pas nécessaire d'avoir déjà pratiqué la musique pour demander l'inscription en classe CHAM. Il est à noter que le niveau scolaire n'entre pas dans les critères de sélection.

## Quand ont lieu les cours ?

L'emploi du temps est aménagé. La formation artistique (entre 5h et 6h) est suivie par les élèves en partie sur le temps scolaire :

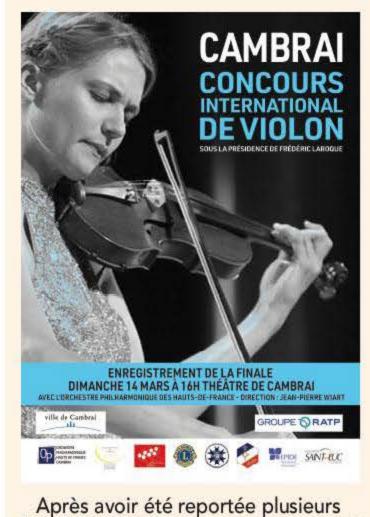
- Un cours de formation musicale adapté à la section vocale : 1h30 (mardi après-midi ou vendredi après-midi)
- Une répétition chorale en pupitre : 1h30 (mardi après-midi ou vendredi après- midi)
- Des répétitions communes (mercredi ou week-end)
- Un cours de culture musicale : 1h (dispensé par le professeur du collège, dans l'emploi du temps, en plus de l'heure d'éducation musicale commune à tous les collégiens).

Les élèves admis en classe CHAM intègrent le parcours diplômant du conservatoire.

## Comment s'inscrire?

Pour la rentrée 2021-2022, les dossiers de pré-inscription peuvent être retirés jusqu'au 13 mars 2021, au Conservatoire ou dans les collèges. Il est possible de les télécharger au format pdf sur le site agglo-cambrai.fr.

Des auditions permettant de vérifier les aptitudes des candidats se dérouleront au Conservatoire à partir du 22 mars 2021. Les inscriptions sont gratuites.



fois, la finale du Concours International de violon 2020 aura bien lieu.

Celle-ci est organisée
le dimanche 14 mars à partir de 16h.

Elle se tiendra à huis-clos et sera diffusée ultérieurement sur les réseaux sociaux.

Trois catégories seront en lice :

révélation / espoir / soliste.